

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

# REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año III.—Número 602.

Oviedo, domingo 14 de junio de 1925

10 Céntimos

## CRÓNICA DE PARÍS

### La revolución organizada

Tal es el espíritu de coordinación, tal en la mayoría de los casos la estrecha correlación que aparece en las manifestaciones del comunismo en las distintas partes del mundo donde se producen, que forzosamente ha de llegarse a la convicción de que aquellos actos no son debidos a causas pasajeras, individuales, sino que obedecen a un plan concertado de antemano cuyas líneas generales han sido largamente estudiadas y trazadas por manos expertas.

El comunismo ha dejado de ser una escuela utópica, según era desde que Marx fundó la primera Internacional hasta hace poco tiempo. El fracaso de las teorías socialistas en diversas naciones ha contribuido a delimitar netamente las fronteras que separan el comunismo de su hermano mayor, el socialismo. Los socialistas, en efecto, han ocupado varias veces el poder en Francia, en Inglaterra, en Italia y en muchos otros países; en ninguno han realizado su programa, en todas partes se han agarrado al poder y han preferido gozar tranquilamente de las ventajas que se les ofrecían. Lenine y Trostsky al fundar el bolchevismo pretenden aplicar íntegramente los principios colectivistas de la dictadura del proletariado. Han destruido completamente el orden existente para instaurar otro orden impuesto por ellos y transformado del modo más profundo la antigua sociedad capitalista y burguesa. El éxito de su experiencia—que tan caro ha costado a Rusia—ha hecho en poco tiempo del bolchevismo ruso el modelo apetecible de todos los adeptos del comunismo y de los jefes del bolchevismo, los jefes incontestados de la Revolución en todas las naciones. El infierno soviético se ha trocado en una especie de paraíso rojo.

Usando el prestigio adquirido, los continuadores de la obra de Lenine han soñado con implantar en el mundo entero el régimen que han impuesto a su propia patria. A la era del capitalismo y del nacionalismo debe suceder la era del proletariado y del internacionalismo.

Se ha entablado entre los Soviets y los burgueses una "partida de poker", según palabra de uno de los jefes de la Internacional moscovita. Y la gigantesca partida ha empezado a disputarse en los dos continentes, en Asia como en Europa, en América como en África. En Bulgaria, el comunismo agrario, afiliado a la Tercera Internacional comete una serie de atentados horribles; en Yugoslavia, en Turquía, en Bohemia, en Noruega, se descubren al mismo tiempo complotos comunistas; en Inglaterra y en Francia, los agentes de los Soviets subvencionan a sabiendas de todos, las organizaciones comunistas. Recientemente, el Gobierno francés, ligado en cierto modo, como probé en una carta anterior, al comunismo por intereses electorales, se vió obligado a pedir el relevo del secretario de la embajada rusa en París, cuya intervención directa en todos los asuntos revolucionarios era patente.

Internacionalistas de nombre, los comunistas son los apoyos más firmes de los nacionalistas del mundo entero. En China, dan su dinero a los revolucionarios xenofobos. En el África del Norte apoyan a los mahometanos contra los europeos, a Abd el Krim contra Francia y España, a los egipcios y a los indios contra los ingleses.

Su único fin es sembrar la revolución por todas partes y nada les importan los medios que han de emplear para lograrlo. Desde luego, el primer medio preconizado por Zinovieff y sus amigos, es la guerra civil: "la Internacional, dice, debe maniobrar con estrategia, pero ninguna estrategia puede impedir el recurso a las armas".

El congreso de la Internacional soviética reclama de todas las secciones

un trabajo regular de propaganda y de organización en los ejércitos burgueses, la debilitación de las fuerzas vivas por medio de una intensa difusión de los manifiestos, folletos y libros de propaganda, y la organización de las "celdas" de soldados, los soviets militares.

Pero esto no es más que uno de los aspectos de la actividad revolucionaria del bolchevismo: el desarme progresivo de sus enemigos. Al mismo tiempo que va sapando los edificios sociales, la Internacional prepara las unidades y los jefes que quiere lanzar en el mundo entero a la guerra civil. Los jefes comunistas enseñan a sus tropas los ejercicios militares, la maniobra de las armas, la disciplina soldadesca. Los feroces antimilitaristas que han sido siempre los comunistas, empuñan el sable y el fusil, aprenden de sus mortales enemigos todas las reglas del arte de la guerra y se preparan a ensayarse contra ellos. Así se explica la importancia enorme que conceden los comunistas a sus "Juventudes", la KIM, como las llaman ellos. La Kim, fundada en 1919 comprende hoy, según las estadísticas soviéticas 1.250.000 jóvenes. Esa es la principal arma de combate de la futura revolución general y los directores del bolchevismo no hablan de ella sino con respeto y ternura. La Kim tiene filiales en las distintas naciones y la Internacional cifra todo su empeño en obtener que cada día sea más poderosa aquella organización.

El comunismo internacional no se contenta con formar sus tropas de combate. Paralelamente mina todas las bases de la sociedad. La creación de las "celdas" o soviets disfrazados en las grandes organizaciones de obre-

ros, de empleados del Estado, de maestros, está encaminada a poner en caso de conflicto entre las manos de los agitadores todas las grandes administraciones, las fábricas importantes, los servicios públicos. La Sportintern, la internacional deportiva tiene por fin la unificación de todas las organizaciones de deportes populares en el terreno de la lucha revolucionaria.

De todo lo que estamos presenciando, debemos sacar la conclusión evidente que nuestro pobre planeta embriagado por la sangre que ha visto correr a torrentes, perdido el antiguo equilibrio, está amenazado por una tremenda ola bolchevique, doblemente peligrosa porque trae consigo todos los refinamientos del genio asiático y por la conjunción de las fuerzas destructoras internas de cada nación con el espíritu de muerte de la Rusia desequilibrada.

Francisco C. MELGAR

París, junio de 1925.

#### Para esta noche

### El concierto de hoy en el Bombé, será de diez a doce de la noche

En vista del excesivo calor reinante, el concierto que esta tarde había de dar en el paseo del Bombé, la banda del regimiento del Príncipe, ha sufrido una ligera variación que, a buen seguro, habrá de ser acogida con general regocijo.

Se trata pues, de que, en vez de tener lugar el concierto de dos a cuatro de la tarde, como se había anunciado, será de diez a doce de la noche, y se ajustará a este sugestivo programa:

"¡Vaya jaranal!" pasodoble.

"El despertar de Kiki", canción.

"Pout-pourri de aires asturianos".

"Stein", Fox-trot.

#### DE AQUÍ Y DE ALLÁ

### Los niños bolcheviques

Acerca de los métodos de educación que se siguen actualmente en la Rusia soviética, conviene hacer hincapié en uno de los más trascendentales: el que se refiere al niño, pues el bolcheviquismo quiere hacer tabla rasa del mundo burgués y trata de destruir la familia.

Uno de los procedimientos consiste en apartar al niño del afecto y la dirección de sus padres, para educarlo "a lo comunista": modelar, según la nueva doctrina, su cerebro dócil y alistarlo luego en sus "komsomoltsy" (cuerpos de jóvenes comunistas), hasta que por su edad queda incorporado al "partido", cuyo reclutamiento queda ya asegurado, que en definitiva es lo que se trataba de demostrar.

Esta educación, que tiende a abrir un abismo entre padres e hijos, se revela en la siguiente réplica de un joven escolar de Kieff a su madre, que osó reprenderle:

—¡En la escuela se nos dice que no hay ni padre, ni madre, ni Dios!

Se ha fundado una Comisión central de la infancia y Asilos donde se acoge y "educa" a los niños: cómo serán los tales Asilos que el comisario del pueblo Siemachko acaba de someter a la Comisión de Higiene un informe de los médicos inspectores que han visitado los citados Centros, y la Comisión ha decretado la reorganización o el cierre inmediato de esos establecimientos.

De todo esto se deduce que de los Asilos comunistas-bolcheviques, salen las niñas para el prostíbulo y los jóvenes camino del presidio. He aquí la consecuencia lógica de una educación sin padre, ni madre, ni Dios.

La precocidad en el vicio es uno de los resultados más inmediatos, y no hace mucho tiempo, la Comisión antes aludida pidió al Gobierno la creación de clínicas para el tratamiento de niños cocainómanos!

En Ucrania, según las últimas estadísticas, el número de niños que padecen hambre se eleva a un millón, y sólo el 15 de marzo último murieron por agotamiento físico 124.196 niños!

#### Llamamiento escuchado

### Suscripción para las obras de la Catedral

Suma anterior, 77.698,95 pesetas.

Don Natalio Martín Vicente, 25; don Elías Lucio Suerpérez, 10; don Manuel de la Vallina, 0,50; Una devota, 5; doña Leoncia C. G., 5; señor cura párroco de San Martín del Rey Aurelio, 20.

Del "Día de la Catedral": Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, de Gijón (Jesuitas), 149; Parroquia de San Andrés de Linares, 116,75; párroco y feligreses de Bueres (Caso), 11; señor cura ecónomo y feligreses de La Felguera, 12; Parroquia de San Martín del Rey Aurelio, 10; ídem de Illas (Avilés), 5; ídem de San Cristóbal (Avilés), 5; ídem de Miranda (Avilés), 30.

Suma total, 78.103,20 pesetas.

#### Un consejo diario

Si el azar te ha llevado a ocupar un cargo público, y el recto cumplimiento de tu deber te obliga a aplicar procedimientos de energía, no titubees en hacerlo, ni por ello sientas pesar, que los pueblos terminan queriendo y respetando tanto al que sabe encaminarlos, aunque sea por la fuerza, cuanto desprecian al que, por cobardía o incapacidad les deja marchar al impulso de sus instintos.



Bernardeta Soubirous, de la época de las apariciones.

La vidente de Lourdes

Hoy se celebra la beatificación de Bernardeta Soubirous

Hoy, 14 de junio, será solemnemente beatificada en Roma la Venerable Sor María Bernarda, la Bernardita de Lourdes. De distintos puntos de Francia, y muy especialmente de Lourdes, han acudido a Roma peregrinaciones ansiosas de presenciar el acto conmovedor de la beatificación.

En una de las primeras apariciones de la Virgen de Lourdes a la niña Bernardita, la del 18 de febrero, la Madre de Dios dijo a la humilde pastorcita: "Hacedme el favor de venir aquí durante quince días". "—Os lo prometo"—exclamó Bernardita. "—Y yo, a mi vez"—dijo la Virgen—os prometo haceros dichosa, no en este mundo, sino en el otro."

La niña Bernardita acudió solícita a la Gruta de Lourdes durante la quincena y en los días siguientes, y la Santísima Virgen se le apareció hasta diez y ocho veces. Por lo tanto, habiendo cumplido la niña fielmente, no podía faltar la promesa de la Madre de Dios. Bernardita está en el cielo. Nuestra Santa Madre la Iglesia lo confirma hoy solemnemente.

Bernardita permaneció después de las apariciones tan sencilla y tan humilde como si otra y no ella hubiese sido la favorecida con las celestiales visitas de María Inmaculada. Cuantas veces le preguntaban lo que había visto en la Gruta, lo requería con tal sencillez y precisión, que no dejaba su relato duda alguna de que hablaba la verdad con el candor de un ángel.

La Virgen Inmaculada la preservó de la menor sombra de orgullo: quiso dejarle su modesta inteligencia, su asma petinaz, que la acompañó durante toda su vida, y su pobreza; pobreza real y también la verdadera pobreza de espíritu a la que está prometido el reino de los cielos.

Pasados algunos años después de las apariciones, decidió Bernardita abrazar la vida religiosa, y fué admitida con gran regocijo de toda la comunidad en el convento de las Hermanas de la Caridad de Nevers.

Cumplió en él con exactitud sus deberes de religiosa, sin que se notasen en ella los ardores habituales de las novicias; más bien presidió todos sus actos una encantadora naturalidad y sencillez.

Bernardita continuaba con su asma, sufriendo dolorosas crisis que la pusieron varias veces en trance de muerte. La Santísima Virgen que había devuelto la salud a tantos enfermos ante la milagrosa Gruta, escogió para su hija predilecta el mejor regalo: el del

PERDIDA

El que haya encontrado en una silla del Paseo del Bombé el día del Corpus, de una a dos, un echarpe grande de piel de skun, puede entregarlo en la calle de Uría 36., segundo, donde se le gratificará.

Si gusta usted usar papel elegante para su correspondencia, visite la librería "Cervantes", de Oviedo, donde encontrará siempre el más selecto y amplio surtido de todas las de la provincia, y recibe mensualmente los modelos más nuevos  
 Librería e Imprenta CERVANTES  
 (La que vende muy barato)  
 Doctor Casal, 7.—O V I E D O

Sociedad Anónima "Fábrica de Mieres"  
 CAPITAL SOCIAL: 40 MILLONES DE PESETAS

Emisión por suscripción pública de 50.000 obligaciones hipotecarias de primera hipoteca, de 500 pesetas nominales, al 6 por 100 de interés anual, libres de impuestos creados y por crear, amortizables en el plazo máximo de 30 años

CARACTERISTICAS

La Fábrica de Mieres, que funciona desde el año de 1840, se constituyó en Sociedad Anónima por escritura de 23 de marzo de 1879, siendo modificada su constitución por otras en 1894 y la vigente de 1925, ante el notario don Dimas Adán y Horecajuelo.

La Sociedad, que carece de deuda hipotecaria—pues la emisión de obligaciones que efectuó en 1894, por ser el plazo de amortización de 30 años, quedó totalmente extinguida y satisfecha en el pasado año de 1924—es propietaria de uno de los más importantes yacimientos de carbón asturiano, que se distribuye en la siguiente forma: El del concejo de Mieres, con 4.769 hectáreas; el de Quirós, con 2.224; el de Santofirme, con 291; el de Gijón, con 2.828, e igualmente posee minas de hierro en explotación: en Quirós, con 880 hectáreas; en Naranço, con 529, y en varios concejos, con 902.

Para su explotación, cuenta con una Fábrica metalúrgica con Altos Hornos, Hornos de Acero y de Cok, trenes de laminación, recuperación de subproductos, talleres de construcciones metálicas y toda clase de talleres auxiliares en una extensión de más de seis millones de metros cuadrados, en los que hay, además, 163 casas para obreros, 3 edificios-escuelas, 3 hospitales, una cooperativa de consumo y una iglesia-capilla, contando para el servicio de todo ello, con ferrocarriles de servicio interior y privado, en una extensión de 267 kilómetros.

La producción de carbón, que en 1913 era de 326.000 toneladas, alcanza hoy—o sea en el ejercicio de 1924—572.000. La de lingote de hierro, oscila entre 14 a 17.000 toneladas anuales. Una cantidad igual de acero, y unas 13.000 toneladas de laminado. El conjunto de estas propiedades ha sido tasado por los ingenieros alemanes de la Casa Krupp, de Essen, en pesetas 59.604.998 y han ofrecido un producto líquido medio anual en los once años transcurridos de 1913 a 1924, ambos inclusive, de pesetas 4.115.450 al año después de satisfacer los intereses y amortización de las antiguas obligaciones, hoy recogidas. Las que ahora se emiten representarán una carga anual por razón de intereses e impuesto, de pesetas 4.635.000 en cada año.

El importe de la actual emisión se destina a recoger la deuda flotante y en parte, muy importante, a mejorar los medios de producción, habiendo asegurado para ello, y por todo el tiempo de la vida social, la cooperación y dirección técnica de la Casa Krupp, de Essen, antes citada.

Todos estos bienes se afectan en primera hipoteca a la emisión de obligaciones que se crean, más los del grupo de la cuenca de Langreo, formado por los cotos de Llascaras, Carbayín y El Viso.

Las obligaciones se entregarán con el cupón de primero de enero próximo, y la suscripción se efectuará al tipo de

96 POR 100, O SEAN 480 PESETAS

entregando el 10 por 100 en el momento de suscribir y el 86 por 100 restante el día 6 de julio próximo.

Un grupo de Bancos y banqueros, a cuyo frente figuran el BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, con los de OVIEDO, GIJONES DE CREDITO, PASTOR, de La Coruña; SANTANDER Y MERCANTIL, de Santander; garan. tizan la emisión, que quedará cerrada el día 15 de junio próximo o antes si se hubiese cubierto en totalidad, pues no habrá prorrateo.



Auténtico retrato de la vidente de Lourdes, que hoy es exaltada a los altares, después de su ingreso en la Congregación de hermanas de la Caridad, de Nevers.

sufrimiento, el de la cruz: "Yo te prometo hacerte dichosa; pero no en este mundo".

Llevó Bernardita su cruz con gran resignación y paciencia, mostrándolo así de un modo especial en su última enfermedad. En los últimos momentos de su agonía recitó dos veces la segunda parte del Ave María, y al decir por tercera vez "Santa María, Madre de Dios...", voló su alma al cielo. Era el miércoles de Pascua de 1879. Hacía precisamente veintidós años que en igual día, contemplando sus ojos la hermosura de María Inmaculada en la Gruta de Lourdes, pasaba entre sus dedos la llama del cirio que tenía en sus manos, sin dañarla.

En aquel día la Iglesia cantaba: "Venid, benditos de mi Padre, a poseer el reino que os está preparado!"

Su cuerpo, exhumado ya por tercera vez, se conserva incorrupto en el Convento de las hermanas de la Caridad de Nevers.

Gijón.—Contra Marcelino Uría Menéndez, por disparo y lesiones. Abogado, señor Muñoz de Diego; procurador, señor Casaprima.

Infiesto.—Contra Manuel Ordóñez Bermúdez y otra por calumnia. Abogados, señores Suárez (don Alfredo) y Buyla; procuradores, señores Bueres y Nuño.

Vida provincial

Se proveerá por concurso una plaza de auxiliar delinante

La Comisión provincial acordó abrir concurso reglamentario para la provisión de la plaza de auxiliar delinante de las oficinas de Construcciones civiles de la provincia, vacante por defunción de don Nicolás Casielles, fijando el haber anual de cuatro mil pesetas.

La provisión se hará mediante un examen de aptitud ante un Tribunal compuesto por el diputado provincial y arquitecto don Julio Galán, que lo presidirá; por don Pedro Mantilla, oficial mayor de la Diputación y por el arquitecto don Manuel Bobes, cuyo Tribunal formulará la propuesta unipersonal para el nombramiento.

COÑAC

GORDON

Tres hojas

Marca registrada

de la Casa Luis G. Gordón y Doz.-Jerez.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO

REAL SIDRA ASTURIANA-(Cima-Extra)

Del Excmo. Sr. D. José Cima García.-Oviedo

# Comentarios de actualidad

## EL CIERRE DE LAS TABERNAS EN DOMINGO

Desde hoy las tabernas de Oviedo se cerrarán todos los domingos a las tres de la tarde. Una tolerancia más, de aquellas merced a las cuales se faltaba y se falta a las leyes y a las disposiciones de la autoridad, permitía que estos establecimientos gozasen de una libertad especial para tener sus puertas abiertas hasta la noche. El señor Ladreda se propone, acertadamente, que esto acabe también. Anuncia que será enérgico, y falta le ha de hacer, de seguro, esta energía, porque han de oponerse muchas resistencias.

Pero no dudamos de que con la misma firmeza que hasta ahora sabrá imponer su autoridad.

La nueva medida del alcalde coincide con la promulgación de la nueva ley sobre descanso dominical, y parece muy justo que en este aspecto del descanso entren las tabernas dentro del cuadro general de la ley, con la excepción que se les reconoce para permanecer abiertas hasta las tres de la tarde.

La ley quedará cumplida, se favorecerá la cultura y la difinición de las costumbres de las clases humildes que, al verse libres de la atracción de la taberna, lugar casi siempre de ambiente malsano, tal vez se den cuenta de que hay sitios más agradables y más puros en donde gastar las horas del descanso del domingo.

Con lo cual también la higiene saldrá ganando.

## MAURRAS, PROCESADO

El leader intelectual de los monárquicos franceses Carlos Maurrás sufre persecución judicial por una carta abierta que ha dirigido en su periódico al ministro del Interior.

Sabido es que, mientras *L'Action Française* ha visto caer asesinados por el odio de anarquistas y comunistas a dos de sus miembros significados, los adeptos de aquella organización política se ven severamente perseguidos por tenencia de armas prohibidas.

Un párrafo de la carta, dirigida al ministro, en virtud de la cual Maurrás ha debido comparecer ante el juez, dice así:

"Todo está preparado para hacer arder al país. ¿Y usted quiere desarmar a los que quieren resistir? Es posible. Pero he aquí lo que hay de verdad: siempre quedará un arma para matarlo a usted. Para que no haya confusiones póstumas, doy la orden formal a los que quieren aceptar mi mando... Hasta el atentado que ustedes preparan he ordenado la paciencia y he prohibido responder. Ahora mando que se

le dé a usted la respuesta. Y usted sabe bien que las órdenes que parten de esta casa son obedecidas.

Sin odio y sin temor tampoco daré orden de derramar su sangre de perro si se le ocurre abusar de la fuerza pública para abrir las esclusas de la sangre francesa, bajo las balas y los puñales de vuestros queridos amigos los bandidos de Moscov.

La persecución judicial que se sigue contra Maurrás, se basa en los artículos del Código Penal, que castigan las amenazas de muerte. Pero Maurrás se ha ratificado en sus conceptos, y ha dicho que sus amigos "están ya hartos de ser víctimas; yo he tomado—añadió—una resolución: al ministerio del Interior incumbe tomar las suyas para defender a los patriotas contra los ataques de tal comunista".

A quien tenga presentes los grandes servicios patrióticos prestados a Francia por *L'Action Française* y la acometividad de sus métodos no extrañará el violento lenguaje de M. Maurrás. Y no extrañará a nadie tampoco que una agrupación que tan altas previsiones políticas tuvo para su patria antes de la guerra y durante el curso sangriento de ésta, llegando a influir poderosamente, no está ahora dispuesta a vivir

desprevenida ante los manejos comunistas y ante los cobardes golpes que se le dirigen en las personas de sus mejores miembros.

La actitud de Maurrás no es más que otro episodio de la lucha que hace tiempo está planteada en Francia.

## De un servicio público

### Ampliada la red de tranvías con la nueva línea a Buenavista, conviene reorganizar el servicio para que el público pueda utilizarlo

## UNAS SUPPLICAS A LA EMPRESA

Tenemos entendido que muy pronto, quizá pasados unos días, quedará establecido el nuevo servicio público de tranvías, por la línea del Buenavista. Dos días hace que se vienen realizando pruebas, con coches motores, pruebas que van dando un resultado excelente.

Así, pues, el nuevo servicio de tranvías a uno de los pintorescos y más importantes lugares de la población, será pronto un hecho.

Con esta otra línea, la de la Argañosa—que también cabe suponer que se inaugurará pronto, dentro de este año tal vez—, con más los nuevos servicios que se van estableciendo por el interior de la población, la red de tranvías entra en una fase muy interesante. No serán ya los coches que sólo conduzcan viajeros a Lugones y Colloto, sino algo mucho más importante, un servicio, sino completo por entero, cuando menos lo suficientemente amplio para prestarle al público grandes ventajas, dentro de la población y extramuros ya que alcanzará al servicio de las zonas de mayor número de vecinos en la ciudad.

Y siendo ello así, justo será que la Empresa vaya pensando en la conveniencia de establecer el servicio de coches en forma que el público pueda utilizar convenientemente. Quiere decirse que no deben seguir produciéndose los casos tan frecuentes; por no decir sistemáticos, de que el viajero haya de esperar, en las paradas, por los coches, quince y veinte minutos, ni tampoco que aquellos que tomen el tranvía, pierdan, allí encajonados, la paciencia, eternizándose en los cruces. Así es como el público se va cansando vuelve la espalda al tranvía y no piensa en utilizarle, porque está seguro que en la inmensa mayoría de los casos, o no encuentra a mano el coche que necesita o si providencialmente lo tropieza bien pronto pierde la esperanza de llegar rápidamente a su destino.

También parecería muy alinado—y conste que en tal sentido hemos recibido muchas indicaciones—que se ampliase al algunas horas más el servicio. Puede decirse que en la actualidad termina a las diez de la noche. Y en estos meses del año de días largos y noches agradables, que convidan al paseo, a la asistencia a los espectáculos y a las fiestas verbeneras, dejar la población sin servicio de tranvías a las diez de la noche, ni nos parece justo, ni mucho menos beneficioso para la Empresa.

Porque a ella, a sus intereses conviene especialmente cuanto queda expuesto, que no es censura, sino leal advertencia.

Nuestra administración en Gijón, ha quedado instalada en la calle de Salustio Regueral, n.º 18, bajo, de la vecina villa. Allí pueden dirigirse para todos los avisos de suscripción y ordenes de publicidad nuestros lectores y anunciantes de Gijón.



LA FESTIVIDAD DE SAN ANTONIO.-La Procesión al paso por las calles.

(Foto Buelta)



LA FESTIVIDAD DE SAN ANTONIO.-La Procesión de los niños resultó este año espléndida.

(Foto Buelta)

REMITIDO

# DESDE TINEO

## CONFLICTO DIFÍCIL

No se puede calificar de otro modo el asunto origen de estas líneas, asunto que trae en continuo ajeteo, hace varios días, a los vecinos y autoridades municipales de este concejo.

Para poder formarse una idea clara y terminante, es necesario conocer el fondo y gestación del actual conflicto. Es el concejo de Tineo uno de los primeros de Asturias, en cuanto a lo que se refiere a la extensión de sus sierras. En éstas, el árbol abunda poco, a pesar de las sabias normas y facilidades que se dan para la repoblación forestal. Así es que, lo que espontáneamente produce en ellas la Madre Naturaleza, sólo lo dedican los habitantes a la alimentación de sus ganados y para el mullido o preparación de las camas de los mismos. El ganado vacuno, por la calidad del alimento de las referidas sierras, no es el apropiado para pastar en las mismas, pues, harto sabido es que éste necesita alimentos más nutridos. Pues bien: muchos labradores de este concejo, dando un loable impulso a la industria ganadera—a la única fuente de riqueza o vida que en este rincón del Occidente existe—han poblado, hace varios años, dichas cordilleras, con caballerías de su propiedad, llegando a poseer en la actualidad una cantidad regular de las antedichas bestias contribuyendo al abaratamiento de las mismas en ésta y otras provincias.

Que estuvieron acertados en su decisión, fácilmente se desprende, puesto que han aprovechado terrenos yermos e incultos, que a otra cosa no pueden dedicarse, para establecer, por decirlo así, una industria para bien de la región y del país, aunque, como es natural, sólo pretendiesen el lucro personal, con evidencia se nota, que han ocasionado un bien común.

Pero hé aquí que recientemente la Alcaldía, fundándose en razones que para nosotros, a pesar de la elevación de miras con que proceda, no son convincentes, ha publicado un bando, por el cual se emplaza y conmina a los ganaderos, poseedores de estos gru-

pos o yeguas, para que en un plazo breve—que no exceda de un año—se deshagan de sus actuales haciendas o las retiren de pastar en los montes comunales, irrogando a estos ganaderos un gran perjuicio, puesto que, si bien el ganado joven es de fácil venta, poseen yeguas de catorce o dieciséis años, que jamás se les ha colocado montura, ni dedicado a ningún trabajo y éstas imposible les será

el venderlas, a no ser que se establezca una competencia con Vich, en fabricación de salchichones.

El tamaño de las caballerías que pastan en estos montes, como se comprenderá, es reducido y, por lo tanto, es ganado para pobres, puesto que un caballo de estos está al alcance de todas las fortunas; así es que, la desaparición de estas yeguas o "corros", como vulgarmente se les de-

signa, traerá consigo aparejada una elevación en el precio del ganado caballar en nuestra provincia y, por lo tanto, se le creará un obstáculo más al ya oprimido labrador. ¿Es que tiene más derecho el ganado vacuno que el caballar?

Como la labor que ha de desarrollar un Ayuntamiento no es de entorpecimiento, sino que ha de contribuir al mejoramiento económico de los vecinos, esperamos que el de Tineo, dando pruebas de cordura y de no ser violentado por nadie, armonice los intereses de todos y resuelva el conflicto de la mejor manera posible; pero nunca a base de matar una industria, puesto que entonces se asestaría un rudo golpe a los que, saliendo de la inacción, como los labradores de que nos ocupamos, han establecido una industria ganadera que hoy se halla en estado floreciente.

Varios vecinos



MADRID.-La procesión del Corpus a su paso por la calle de la Colegiata.

(Foto Vidal)

## EN EL CALEYO

Hoy domingo, se rompe un rico tonel de sidra, en casa de

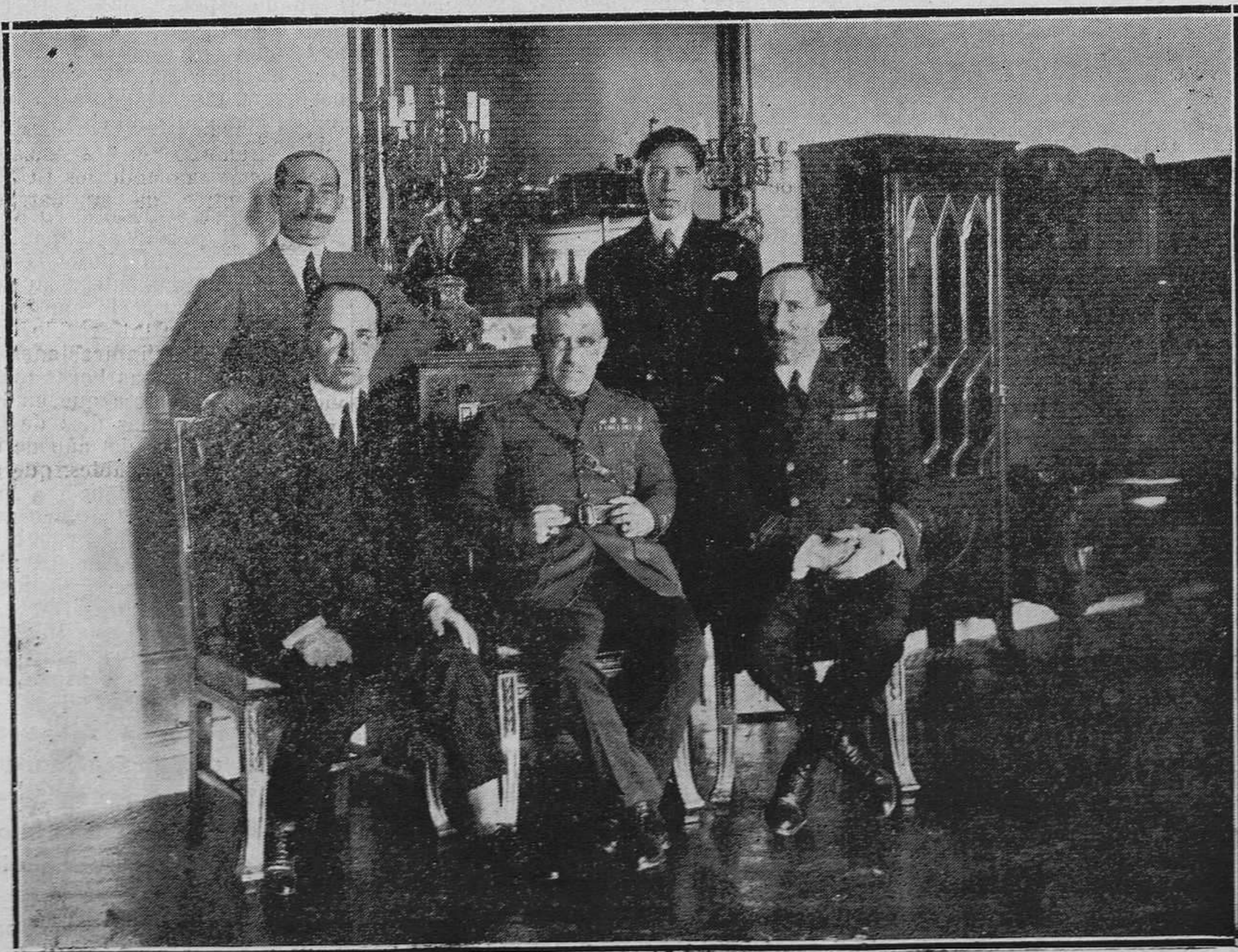
## CANTERA

## Casa Fuente.--MUEBLES

GIJON

VISITEN LA GRAN EXPOSICION.—Jovellanos, 23

ALMACENES: Gumersindo Azcárate, 3



MADRID.-Los señores general Gómez Jordana, Aguirre de Cárcer, Seguí, Múgica y Pérez Chao, que forman la Comisión española, que ha de negociar con la francesa, la colaboración franco-española, para la acción en Marruecos, reunidos por primera vez esta mañana en el Palacio de la Presidencia. (Foto Vidal)



## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
EDIFICIO SOCIAL

Corrida, núm, 48.-GIJON

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA  
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA, intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista  
Consignaciones a vencimiento 1/2

A tres meses . . . . . 5/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.



**Excelente disposición**

**El alcalde ordena, con plausible criterio, que también las tabernas se cierren en domingo**

**Y A LAS TRES DE LA TARDE**

Hace tiempo, bastante tiempo, que en Oviedo se venía produciendo el caso anómalo, absurdo, injusto, de que los beneficios de la ley del Descanso Dominical afectaba a todas las ramas de la industria y del comercio... con la sola excepción de las tabernas. En domingo se paraliza por entero la vida de la ciudad. Los centros oficiales no abren sus puertas; ciérranse las de fábricas y comercios; no se trabaja en las obras, particulares o públicas; dejan de publicarse los periódicos... En una palabra: que se venía cumpliendo la ley que manda descansar en domingo.

Sólo existía, repetimos, la excepción de las tabernas, excepción injustificable, que ahora desaparece, gracias a la acertadísima disposición del señor Ladreda, comprendida en la nota oficiosa que publicamos a continuación:

"La Alcaldía está decidida, porque es su obligación, en cumplimiento de disposiciones y órdenes superiores, a que se observe con toda exactitud el precepto del descanso dominical por la Industria y el Comercio; así como también lo referente a la jornada de trabajo dentro de los límites que sea posible y señala la ley. Sobre esa mi firme decisión, que no dude nadie, porque ha llegado el momento de que no sean letra muerta leyes sancionadas por Su Majestad y que tienen largo tiempo de vigencia. Ha de estudiarse, pues, la Alcaldía con todo detenimiento y auxiliada por la Junta local de Reformas Sociales, (hoy Delegación Social del Consejo de Trabajo, cuanto a este punto se refiere. Y espera que, en plazo breve, la ley del Descanso Dominical tendrá en Oviedo cumplimiento exacto. Por lo pronto, desde mañana domingo, se cerrarán, lo más tarde, a las tres, todos los comercios e industrias, no permitiéndose en forma alguna que los establecimientos de bebidas, por una tolerancia incomprensible, queden abiertos. Y ha encargado a los agentes de su autoridad que, con toda energía, procedan a obligar al cumplimiento de esta disposición.

Únicamente, los círculos, cafés, restaurantes, billares, etcétera, autorizados expresamente por la ley, podrán permanecer abiertos; pero la Guardia

municipal cuidará muy mucho, obli-gando al cierre al que contravenga la disposición, no se expendan en ellos bebidas alcohólicas, y si únicamente cerveza y las naturales de consumo en la comida.

La Alcaldía está decidida a suprimir toda clase de combinaciones y, por tanto, en interés del mismo industrial está el acatar las órdenes, porque, al que caiga en falta, no ha de servirle ya nada en lo sucesivo para permitirle la apertura.

Desde luego, quiere avisar a las carbonerías que ellas deben cumplir el descanso dominical en absoluto y tal como la ley señala, sin tolerancia de ninguna clase, y, por lo tanto, queda prohibido el reparto de carbón a domicilio en esos días.

Aun preceptuando la ley comience el descanso dominical el sábado, a las doce de la noche, teniendo Oviedo concedido por la Superioridad la declaración de mercado en domingo, se tiene la tolerancia, mientras no se aclare este punto, de permitir permanezcan abiertos los comercios hasta las tres de la tarde, como acordó en su día la Junta de Reformas Sociales.

Se comunicó ya personalmente el acuerdo por la Guardia municipal, y se advierte ahora por la Prensa, para que todos estén bien enterados. La Alcaldía sabe que ha de encontrar resistencias, pero nada le preocupan, porque sobre todo, y por encima de todo, está para ella el cumplimiento de la ley".

**El mundo de los deportes**

**Oviedo**

**EN TEATINOS**

**INFANTIL DEPORTIVO, 2.—SELECCION OVETENSE, 0**

El jueves, día 11, con motivo de la festividad de Corpus, se jugó en el citado campo un interesante partido, de los muchos a que nos tienen acostumbrados los "pequeños" deportivistas, y la lástima fué que no pudiéramos saborear la segunda tanda a causa de un incidente promovido por dos jugadores del Real Stadium, que acortó el final de la lucha. Como se ve, dichos jugadores, por no perder la costumbre, se valieron de estos medios para no sufrir mayor derrota.

Por el equipo vencedor se distinguieron, Candaosa y Felipe, que jugaron por los veintidós y que enseñaron a sus contrarios lo que es jugar al fútbol; y por el vencido, Víctor, Rufolana y Durán, especialmente este último.

**EN VETUSTA**

Hoy, domingo, a las tres y media de la tarde, en el campo de Vetusta, jugarán amistosamente un partido los equipos infantiles Club Astur de La Cal-

zada, de Gijón, contra Lucero F. C., de Oviedo.

**CLUB DEPORTIVO DE OVIEDO—UNION DEPORTIVO RACING**

Hoy, a las cuatro y media, se celebrará en el campo de Teatinos el segundo de los encuentros concertados entre el Club Deportivo de Oviedo y el Unión Deportivo Racing, de Gijón.

En sustitución de Mieres, que como se sabe acompaña al Real Stadium en su excursión por Levante y Cataluña, ocupará el puesto de medio centro el equipier realista Julio Alonso.

El partido ha de resultar seguramente interesante, lo que unido a los precios verdaderamente populares que se han fijado a la entrada, harán que en el campo de Teatinos se reúna esta tarde un buen número de aficionados.

**Villalegre**

**EL OLIMPIA Y EL VILLAGRE EMPATAN A DOS TANTOS**

El pasado jueves contendieron, en el campo de Villalegre, el equipo propietario y el notable "once" ovetense Olimpia F. C.

El dominio correspondió al equipo forastero, que logró marcar cuatro tantos, dos de los cuales fueron anulados por el árbitro, aunque a juicio del público fueron hechos con todas las reglas del juego.

El Villalegre introdujo dos veces el balón en la red del Olimpia, consi-

guiendo de esta forma el empate, aunque oficialmente tan sólo.

El árbitro juzgó el partido con algo de apasionamiento por el equipo local y su actuación no fué muy bien vista por propios y extraños.

**Avilés**

**EL CLUB VICTORIA Y EL HISPANO DE CASTRILLON EMPATAN A DOS GOALS**

En el campo del Hispano se jugó, el pasado jueves, un partido amistoso, entre el titular y el Club Victoria.

Finalizó el encuentro con el empate a dos tantos, habiendo correspondido el dominio al Victoria.

**Gijón**

**Alpinismo**

**"LA ESTRELLA BLANCA"**

Se pone en conocimiento de todos los socios que componen esta entidad y deseen tomar parte en la excursión

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de **REGION** es la mayor de todo los periódicos asturianos.

de mañana domingo, al pueblo de Muñó (Siero), que la hora de partida será a las seis en punto de la mañana, desde el sitio de costumbre.—El secretario.

**Vida municipal**

**Oviedo**

**LAS PROXIMAS SESIONES DEL PLENO**

Según nos comunicó ayer el señor Ladreda, las próximas sesiones del Pleno del Ayuntamiento comenzarán probablemente el martes o miércoles de la semana entrante.

**Corvera**

**EL IMPUESTO DE UTILIDADES**

La Alcaldía hace saber que, desde el día 20 del actual, hasta el 30 del mismo, se cobrará el primero y segundo trimestre del Repartimiento general de utilidades, formado para el corriente ejercicio de 1924-25, en el domicilio del recaudador, don José Palacios Ruenes, en Villalegre, y los trimestres tercero y cuarto, respectivamente, se efectuarán durante todo el mes de julio próximo.

Se hace público para conocimiento de todos, a fin de que no puedan alegar ignorancia,

**BANCO DE OVIEDO**

**CAPITAL: 30 millones de pesetas**

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

Ciros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

**BONOS A VENCIMIENTO FIJO**

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

8 y medio por 100 a 6 meses  
4 " 100 a 1 año

**Cajas de alquiler  
Caja de ahorros**

**EL ALMACEN DE MUEBLES DE MARTIN FRIGOLA**

(Plaza de la Catedral. 9)

Que siempre ha sido tan favorecido por el público, quiere ahora a su vez ser agradecido y

**Liquida todas las existencias con un 40 Por 100 de rebaja**

**POR CESE DE NEGOCIO**

**¡A amueblar la casa por poco dinero!**

Plaza de la Catedral, 9-Oviedo

**GONZALEZ Y SUAREZ**

(S. en C.)

**COMERCIANTES - IMPORTADORES**

**Almacenistas de Viveres y Tasajería**

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4 :: HABANA (Cuba)



# SUCESOS Dietario gijonés

## Oviedo

### SON DETENIDOS UNOS NIÑOS AUTORES DE VARIOS PALANQUETAZOS

Con motivo del robo cometido hace días en una casa de la Plazuela de Daoíz y Velarde, fué detenido el precoz ratero Pedro Martín Digle, (a) el "Churrero", de catorce años de edad, que vive con su madre en la Puerta Nueva y otro chico apodado el "Chaqueta", como complicado en el hecho. Después de confesarse autor del robo de que se le acusaba y de dar cuenta de lo robado, el "Churrero" manifestó a la policía que él y otros dos hermanos suyos llamados Manuel y Ángela, de nueve y once años de edad, respectivamente habían cometido otras mil raterías y que últimamente habían penetrado en un comercio de la calle de Jesús, después de forzar una puerta, apoderándose de algunas monedas que había en unos cestitos en el cajón del mostrador, golpe que, para mejor provecho, habían tratado de repetir a los pocos días, pero que les había fallado porque el industrial, ya escamado, había redoblado las precauciones.

Después de hechas estas manifestaciones, el "Churrero", sus hermanos Manuel y Ángela y el "Chaqueta", fueron puestos a disposición del Juzgado de Instrucción.

## Infiesto

### SENSIBLE DESGRACIA

En las últimas horas de la tarde del jueves, ocurrió en el barrio de Trapa, parroquia de Miyares, terminos de este concejo, una sensible desgracia de la que fué víctima el niño Eduardo Fabián Ferrao, de cuatro años de edad.

Según los informes que particularmente hemos podido adquirir, dicha desgracia ocurrió en la siguiente forma: encontrándose la madre de éste, llamada Enriqueta Ferrao, en unión de otros dos hijos de corta edad apacentando ganado, una de las vacas, sin duda al trepar por el monte, desprendió una de las muchas piedras que por allí existen, yendo ésta a caer sobre la infeliz criatura, destrozándole por completo la cabeza, falleciendo a los pocos momentos.

En las últimas horas de la noche de dicho día, tuvo conocimiento el Juzgado de Instrucción de este partido de la referida desgracia, saliendo éste para el indicado pueblo, con objeto de instruir las diligencias del caso.

En la tarde del viernes el médico forense de esta villa, señor Vigil-Escalera, practicó la autopsia al cadáver del infortunado niño, procediéndose, acto seguido, a darle sepultura en el cementerio de dicha parroquia.

## LA FERIA DE SAN ANTONIO

Ayer dió comienzo, en el Humedal, la FERIA de San Antonio, que ha de continuar hoy y que tiene gran renombre en todos estos contornos.

El ferial se presentó bastante animado, aunque no con exceso, haciéndose algunas transacciones de ganado caballar y vacuno.

Como consecuencia de la feria, la población se vió animada, con la concurrencia de forasteros.

## DESAPARECIO LA NIEBLA

Hacia nueve días que una densa niebla, molesta, pegadiza, había invadido nuestra costa, adueñándose también de la población hasta el extremo de que en algunas horas de la noche no se distinguían las personas de un lado a otro de las aceras. Esta niebla pertinaz, cosa desusada en esta y que causó algunos perjuicios a los buques mercantes e impidió, algunos días, que los pesqueros se dedicaran a sus faenas, ha desaparecido, al fin, y el día de ayer amaneció espléndido, de pleno verano, manteniéndose así durante todo el día.

## MATERIAL DE ESCUELAS

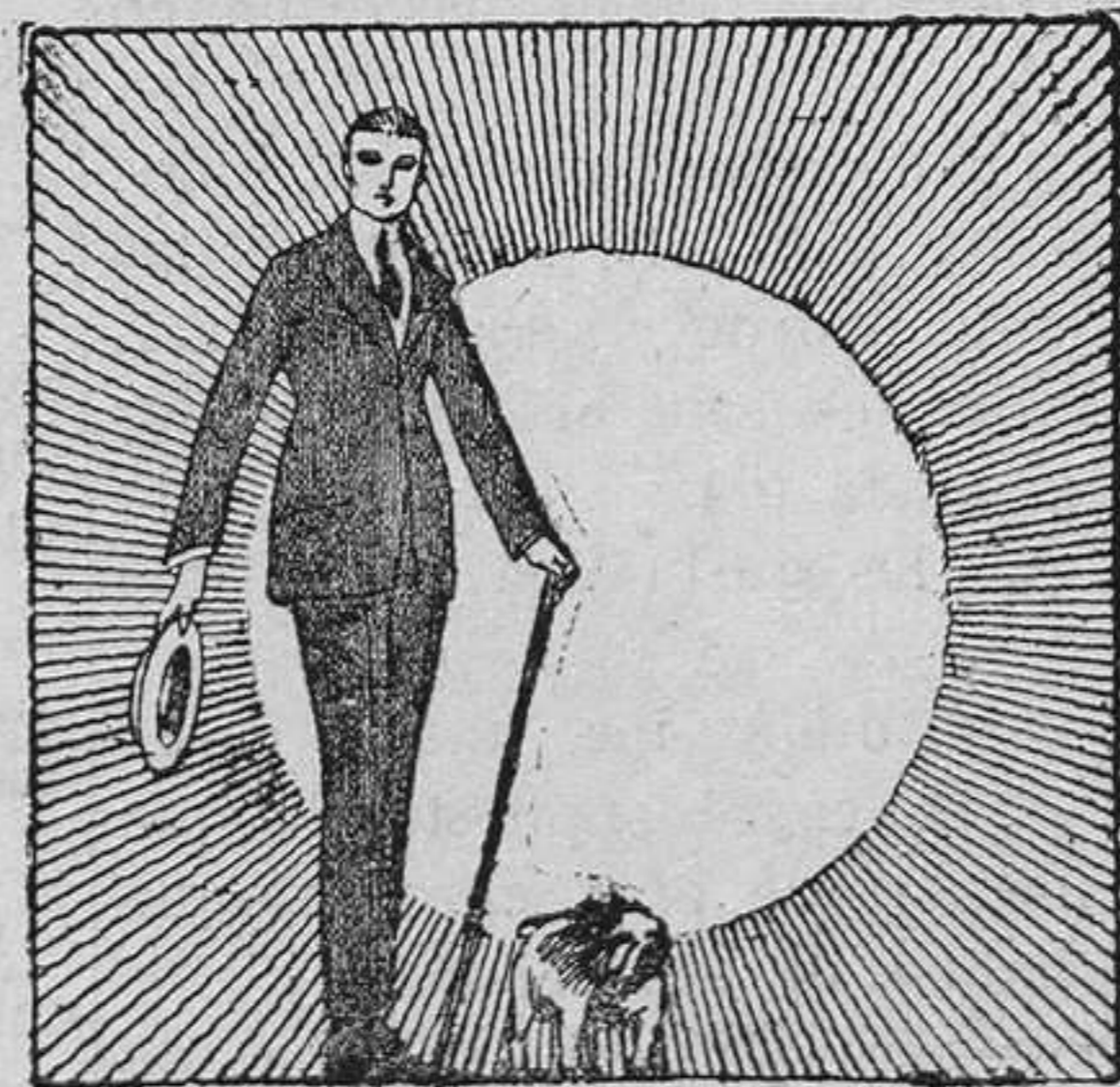
En las Consistoriales se celebró ayer el concurso para el suministro de material escolar con destino a la escuela de San Martín de Huerces.

Era el tipo de subasta 463,70 pesetas y se presentaron dos proposiciones, una firmada por don José Alonso Tomás, ofreciendo dichos materiales en 322 pesetas y otra de don Cirilo Fernández, en 334.

La adjudicación definitiva la hará la Comisión permanente.

## PARA LAS RENTAS DE LA GUARDIA CIVIL

La Alcaldía ha dirigido al comandante de la Guardia civil del ministerio de la Gobernación interesando el pronto y favorable despacho del asunto referente al aumento de consignación del Estado para atender a



SOTRONDIO. Momento de bendecir los terrenos donados por la Sociedad "Duro Felguera", para el Colegio de niñas.

las rentas de las casas habitaciones de la Guardia civil.

## LA BANDERA PARA EL CLUB GIJONÉS DE LA HABANA

El alcalde ha notificado al presidente del Club gijonés de la Habana, contestando a la carta recibida de éste, que se está ultimando la bandera que ha de regalar el Ayuntamiento a dicho Club, la cual es copia exacta del pendón municipal.

También se le dice que se piensa comprar madera de nogal, en Covadonga, para hacer un arca, estilo asturiano, donde se mandará la bandera. Finalmente, le ruega diga la forma en que ha de enviarse la bandera.

## DELEGACION LOCAL DEL CONSEJO DE TRABAJO

En segunda convocatoria celebrará sesión el día 15, a las cinco y media de la tarde, la Delegación local del Consejo de Trabajo, habiéndose ampliado el orden del día con los siguientes asuntos:

Escrito de la Sociedad de depen-

dientes sobre aplicación de la jornada mercantil. Oficio de la Junta de Obras del Puerto sobre nombramiento de vocal obrero.

## PRESENTACION

Habiendo fallecido en Nueva York, el súbdito español Alvaro Suárez, que según datos, era natural de un pueblo del concejo de Gijón, pero cuyo nombre se desconoce, así como también el de los padres del finado, se hace público para que los que se crean herederos de aquél, se presenten en las oficinas de Secretaría de este Ayuntamiento, para darles nuevos datos.

## Sotrondio

### Bendición de unos solares

El señor cura párroco de San Martín del Rey, don Julio Gil Argüelles, asistido del capellán don Manuel Sáez, procedió el jueves último, a la bendición de los solares que para la capilla y colegio de niñas, dona la Sociedad Metalúrgica (Duro-Felguera). Concurrieron al acto las autoridades y bastante público, dándole brillantez las alumnas, lujosamente uniformadas, del Colegio de niñas con sus profesoras las reverendas madres Dominicas de Granada.

Los solares se hallan en el mejor sitio de Sotrondio, dentro de la zona urbanizable.

## Farmacias de turno

Don Emilio Alvarez calle de la Magdalena, 17.

Don Mauro A. Gendín, calle de Uría, número 16.

## PERDIDA

Se ha extraviado un imperdible ayer tarde, en el paseo del Bombé. La persona que lo haya encontrado, puede entregarlo en la calle de Asturias, 8, segundo derecha, donde se gratificará.

## Concurso de bolos

se celebrará hoy, en casa de Santos Suárez, (Colloto-Moreo). Se adjudicarán tres premios de 50, 30 y 25 pesetas. Se sirven meriendas. Hay sidra.



LLANES.-Altar levantado en la Plaza Mayor, donde hizo su parada la procesion del Corpus.

(Foto Rozas)



# LA PAGINA DE LOS NIÑOS

**EL MARTES:**  
LECTURAS DE INTERÉS PARA LAS DAMAS  
Varios artículos y fotografías interesantes

## CHARLAS CON LOS NIÑOS

### La página está hoy seria

Hoy la página se muestra un poquito seria con vosotros. Parece como si la hubiérais disgustado con alguna diablura. Yo sé que no está muy contenta. Me pareció oír la quejarse la otra noche.

—Los niños que me leen son un poquito irreflexivos—decía en tono lastimoso.

—¿Por qué dices eso?—le pregunté. Calumnias a los niños. Los niños son muy simpáticos y, cuando están limpios y son buenos, parecen flores humanas por la alegría, por el color, por el perfume...

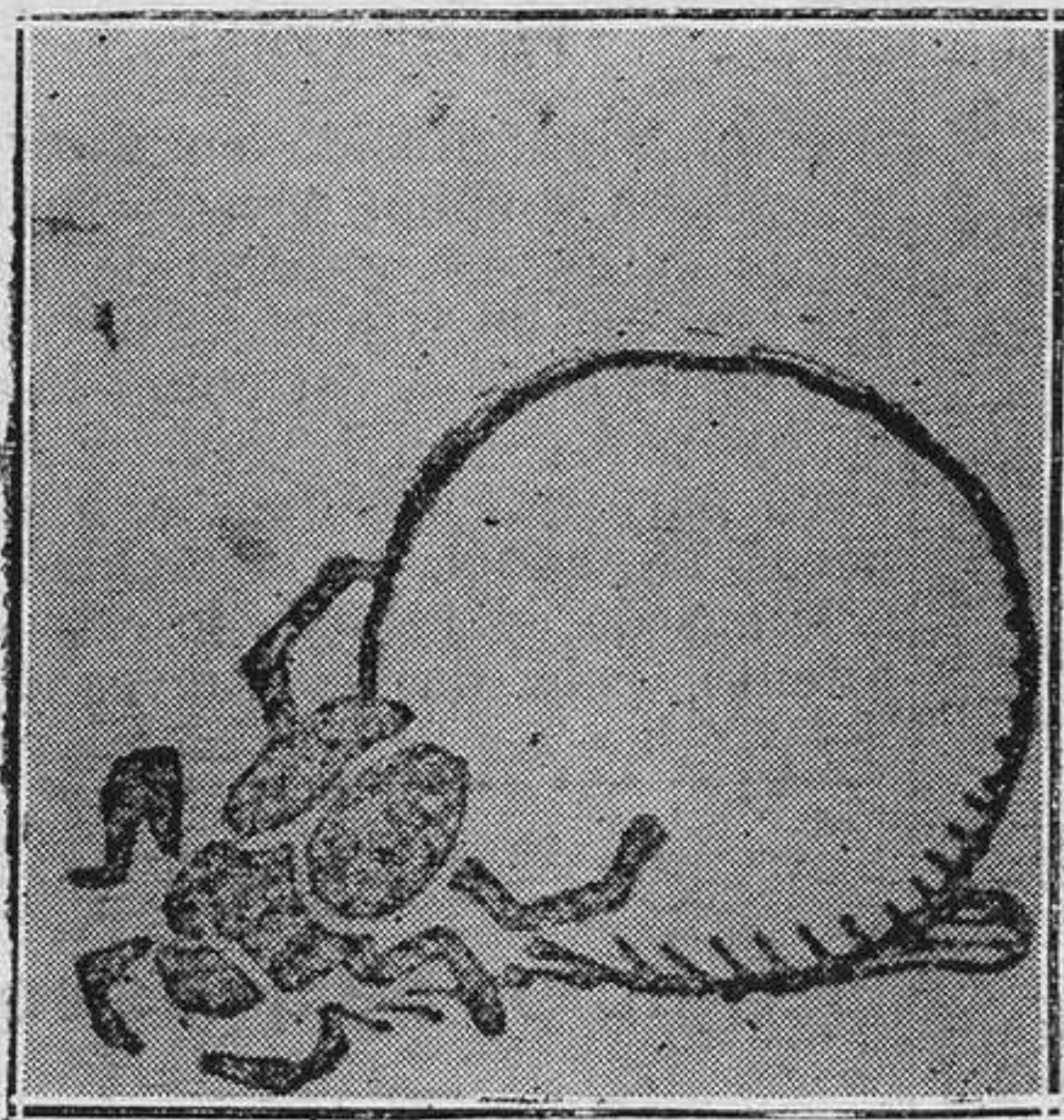
—Sé todo eso—decía la página—. Pero nada de eso

y decían el nombre a secas. Después firmaban el boletín y ¡tan tranquilos!

—¿Ves cómo ninguno da detalles, ni dice nada respecto al grabado, circunstancias históricas, objeto que



**NUÉVA CAÑA DE PESCAR.**—Un pescador de Bombay ha tenido la feliz ocurrencia de llenar la hueca de las cañas de pescar con una mezcla de aceite y vinagre al 6 por 100, lo cual permite pescar las sardinias ya en escabeche.



**LA INTELIGENCIA EN LOS ANIMALES.**—El escarabajo pelotero conoce ya de antiguo la rotación de la Tierra y aplica este principio a la confección de sus bolas. Se adelantó, pues, centenares de siglos a Copérnico.

me hace variar de opinión. Los niños que me leen, aquellos a quienes yo me dedico, se fijan poco; no tienen atención; son... irreflexivos, como dije antes.

Yo estuve un rato queriendo convencer a vuestra plana de que se equivocó respecto a vosotros y os defendí con mis argumentos mejores.

¿Y sabéis cómo me contestó la página? Me llevó a una mesa; abrió un cajón atestado de sobres, y me dijo:

—¿Ves? Son soluciones al concurso. El número de ellas es infinito. Y sin embargo... observa cómo están llenos los cupones...

Me puse a leer y, en efecto. Todos los niños casi contestaban escuetamente. "El grabado X representa..."

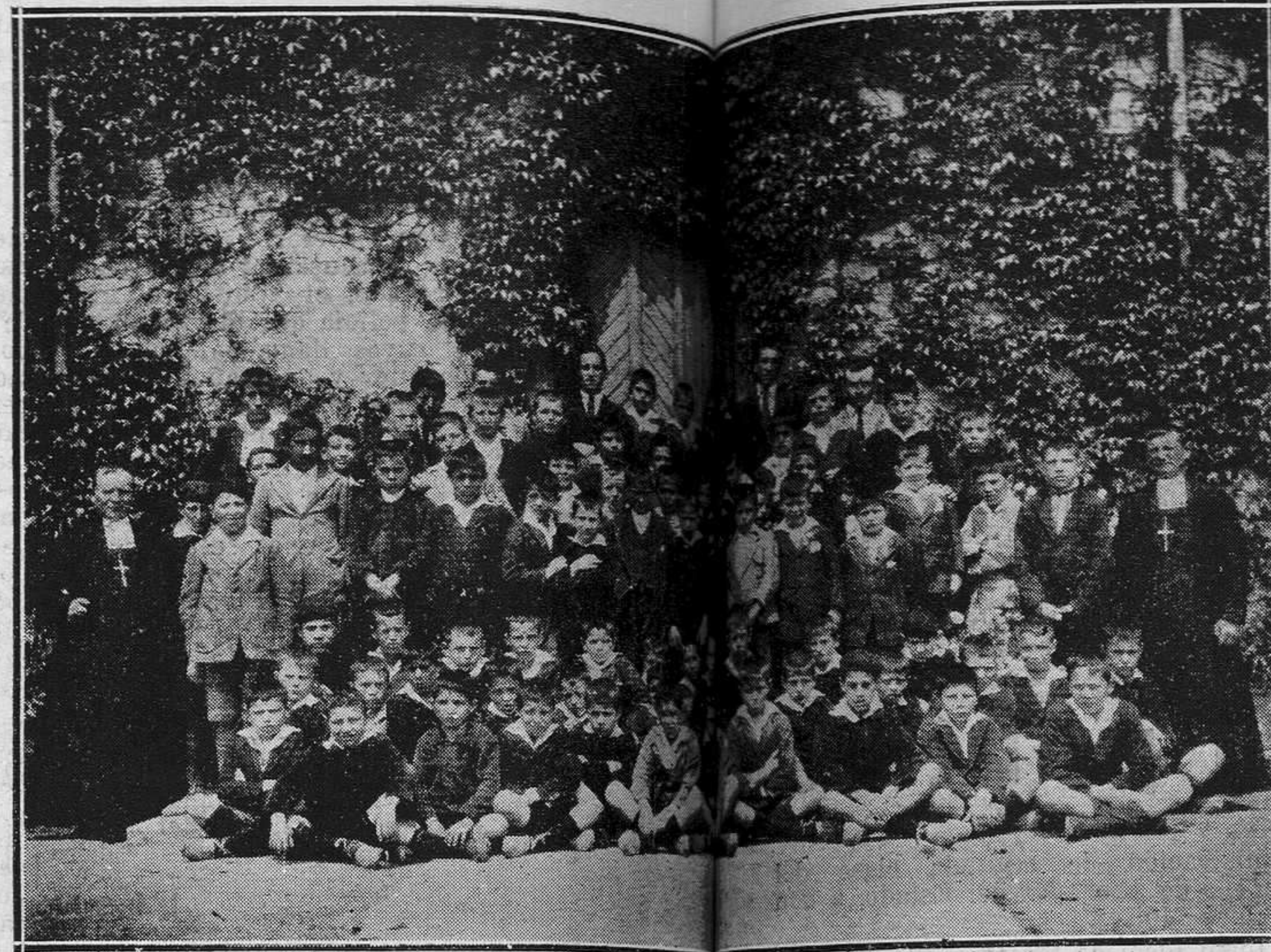
cumple, beneficios que reporta, época de que procede... ¡Nada!

Yo, al principio quedé anonadado. La página tenía razón. Pero después me repuse y la he desafiado en los siguientes términos:

—Mira. Haz lo que voy a decirte. Dale a los niños dos trozos de lectura hecha para ellos. Quitales las firmas y llama X al autor de uno de ellos y nombra Z al otro. Después, la cuestión es sencilla. Pregúntales qué clase de literatura les gusta más; si la de X o la de Z, y que digan por qué les gusta una y por qué no les agrada la otra...

—¿Pero tú crees que los niños me harán caso?—interrumpió la página—. Y en el supuesto de que lo hicieran, ¿podría fiarme de que eran ellos los que contestaban y que nadie habría de aconsejarles?

—Estoy absolutamente seguro—le dije—. Una de las virtudes mayores del niño es la franqueza, la in-



**LA VIDA DE LOS NIÑOS.**—Quién diría que en ese cuadro de quietismo y corrección bullen tantas actividades... (Foto A. Lorenzo)

genuidad. Apela a ella y los niños no te harán desaire...

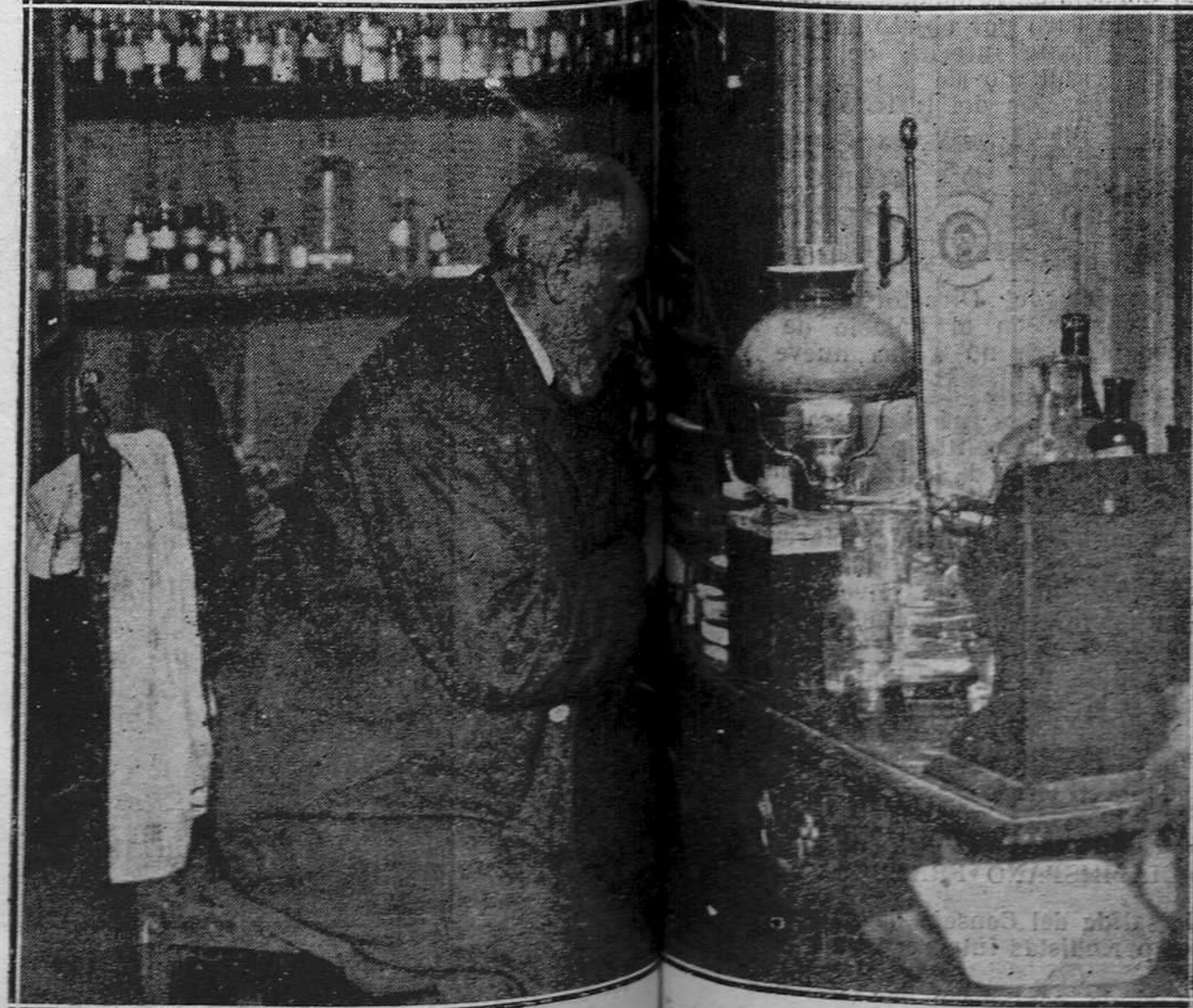
Por eso hoy la página viene un poquito seria. No es portadora de chistes, ni os alegrarán grabados como los míos. Hoy, la página os trae dos trabajos que quiero comparéis y que espera habréis de juzgar con entera libertad y franqueza. No hagáis caso para contestar más que de vuestro gusto y decid simplemente. Esto me gusta por tal razón, y lo otro no me gusta por tal otra.

Respecto a quienes sean esos señores X y Z, ya sabréis después. Y no tenerles miedo, que, sobre todo, son muy buenos, han sido niños y sabrán disculparnos y entenderos.

### EN EL CUARTO OSCURO

Era el caso que, al volver mi padre al pueblo, enteraba de mis fechorías y de las de mi hermano. Yo me castigaba, cada vez más duramente, pensando

asi de nuestras diabluras. Traíamos a la Escuela a regañadientes y allí también de sustituir nuestras diversiones por mis aficiones de dibujante. En vez del pairo, dediqué a la caricatura. Corrían mis dibujos en mano, alborotando a los muchachos y, no fuera bastante, charlaba y enredaba conmigo el maestro, más de una vez me encerró en el cuarto oscuro, habitación casi subterránea, plañosa, a la que los chicos tenían mucho miedo. Yo me gustaba por su soledad y recogido y porqué allí podía entregarme a todas mis actividades. Era el caso que, al volver mi padre al pueblo, enteraba de mis fechorías y de las de mi hermano. Yo me castigaba, cada vez más duramente, pensando



La ventana de mi prisión daba a la plaza bañada de sol y llena de gente. No sabiendo qué hacer, se me ocurrió mirar al techo y noté con sorpresa que un tenue rayo de sol proyectaba cabeza abajo y con sus propios colores, las personas y caballerías que andaban por la plaza. Ensanché el agujero y reparé que las figuras se hacían más borrosas: lo achiqué con pedazos de papel y observé que, cuánto más pequeño era, crecía la precisión de las figuras. Por donde comprendí que los rayos luminosos, gracias a su dirección rigurosamente rectilínea, siempre que se les obliga a pasar por un orificio estrecho, pintan la imagen del punto de que provienen.

Aquel sencillo experimento dióme una altísima idea de la física, que me parecía la ciencia de las maravillas. Claro es que, tenía en cuenta los portentos del ferrocarril, de la fotografía, recientemente inventada por entonces, la aerostación, etc. Y mis entusiasmos infantiles no me engañaban. Porque a la física debemos la gloriosa civilización europea; si el hombre pudiese olvidar las leyes y fenómenos de esta ciencia y sus admirables aplicaciones a la industria, volvería otra vez a la fase cavernaria.

Por entonces me propuse sacar partido de mi im-

## COCINA COMICA

He aquí un sencillo modo de hacer arroppe. Se escogen uvas maduras, y si no las hay más que verdes, se las obliga a madurar por las buenas.

Luego se las extrae el corazón, se las desuella, se las machaca y se las pone al fuego dentro de una caldera, porque sueltas serían capaces de huir.

Como se ve, no es posible darlas más disgustos en menos tiempo.

Así que empieza el hervor, se espuma el caldo con mimo, y se le añaden dos cucharadas de greda en polvo, que al caer en el líquido producen gran efervescencia y gran excitación en el ánimo de las desfiguradas uvas. Esta bromita de la greda y del espumado se ha de repetir, según los cánones, hasta que no se note efervescencia ninguna. Entonces se aparta del fuego el fatigado líquido y se le permite que quede en reposo y aún en meditación profunda durante un día completo, aunque sea festivo o lluvioso.

Quedará el líquido más claro que chocolate de huésped, de los de seis reales, con asistencia... de insectos variados, y se le pondrá a cocer (no al huésped) hasta



**UN ASPECTO DE LA ACTIVIDAD INFANTIL.**—Los niños como si fueran hombres desempeñan sus papeles... (Foto Bueita)

pensado descubrimiento; montando en una silla, me entretenía en calcar sobre un papel aquellas brillantes imágenes que me consolaban en mi encierro. ¿Qué me importa, pensaba yo, carecer de libertad? Me prohíben correr por la plaza; pero la plaza viene aquí a visitarme. Estos fantasmas son copia fiel de la realidad y mejor que ella misma, porque son inofensivos. Desde aquí asisto a los juegos de los chicos y gozo como si tomase parte en sus diversiones.

Encantado con mi descubrimiento, cada día me agradaba más el reino de las sombras. Pero conté mi hallazgo a mis compañeros de encierro y se rieron de mí, diciéndome que aquello no tenía importancia por ser cosa natural cuando la luz entra en un cuarto oscuro.

¡Qué falta de curiosidad y de admiración tienen los ignorantes! Sorprende notar que, el vulgo que alimenta su fantasía con cuentos de brujas y fantasmas, desprecia el mundo que nos rodea, sin sospechar que todo él está lleno de maravillas. Todos podemos convertir la vida diaria, vulgar, en comedia de alta magia, en cuyas escenas aparezcan hadas, gigantes, princesas, gnómos y monstruos. Para realizar esta metamorfosis la ciencia tiene una varita mágica y un talismán infalible: se llaman atención y reflexión.

que adquiera bastante consistencia y no pueda quejarse de frío. Un poco antes se hará tomar baños de asiento en el caldo referido, a numerosos y distinguidos trozos de membrillo, melocotón, pera, melón, calabaza y otros mariscos análogos, cuidando mucho de que en la caldera no caiga por descuido algún ratón o alguna zapatilla.

El arroppe es postre ordinario, aunque de buen corazón, y su antigüedad en las mesas de los seres humanos se remonta a los tiempos más lejanos. Cuenta que Atila obsequiaba a sus soldados con arroppe. Séneca murió en un baño de arroppe manchego.

Y hasta hay quien asegura que la familia de Noé se arropaba también por las noches.

Para anuncios en esta página dirigirse hasta las siete de la tarde a la Administración.



# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

Eduardo Palacio Valdés.)

## ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

### La población civil de Uezan, en la zona francesa, ha evacuado la ciudad ante el temor de un ataque de los rifeños

**Llegaron a Madrid los delegados franceses.-Los rifeños se apoderan de la posición de Bibane.-Abd el Krim organiza los ataques a Fez con arreglo a los métodos de la guerra moderna**

Desde ayer se encuentran en Madrid los delegados que forman la Comisión francesa que ha de asistir en nombre del Gobierno de su país a las deliberaciones de la Conferencia hispano-francesa sobre Marruecos, que ha de comenzar el miércoles próximo.

Por la tarde estuvieron en la Presidencia a visitar al almirante Magaz, el embajador francés M. Peretti de Rocca y el técnico naval enviado por el Gobierno francés para tomar parte en la Conferencia, M. Vilard.

Después, conferenciaron extensamente con el general Gómez Jordana.

#### UN ARTICULO DE "LA EPOCA", ACERCA DE LAS RELACIONES HISPANO-FRANCESAS

El diario "La Epoca", órgano del partido conservador, publica hoy un artículo en el que comenta la situación y las relaciones hispano-francesas sobre Marruecos.

Dice el órgano conservador que este verano, como los anteriores, se reanuda la actividad de las cabilas; los ataques de los rebeldes en el norte del Uarga amenazan a M'Tazza y Fez.

Este es el momento en que Francia y España deben llegar a un acuerdo, y llegarán, y por eso los sucesos que se desarrollen este verano serán muy distintos a los ocurridos otras veces. Ya no se verá a España abandonada a sus propios medios y sin más apoyo que el heroísmo de sus tropas: ahora, la realidad implacable ha probado a Francia que sus intereses y los nuestros son comunes y la inteligencia y la colaboración de Francia y España son más necesarias que nunca.

Acaso a este deseo responde la celebración de la Conferencia que se ha de celebrar en Madrid.

Si esta colaboración se consigue, se habrá dado el paso más decisivo y trascendental desde el año de 1912 hasta la fecha, y las consecuencias en el orden militar no se harán esperar pronta y satisfactoriamente.

#### SIGUEN LOS ATAQUES RIFEÑOS A LAS POSICIONES FRANCESAS

LARACHE.—Las noticias que se reciben de la zona francesa acusan fuertes concentraciones de rebeldes en su campo, frente a las posiciones francesas.

Siguen los ataques a las posiciones de Yebel Azen y Taumat.

La columna volante de Uezan sigue patrullando y evita así los ataques a las posiciones de la zona.

Los puestos N. y E. de Uezan han sido atacados con gran violencia.

En un radio de ocho kilómetros la situación es perfectamente tranquila.

Al Este de Tafra se repitieron los ataques, siendo rechazados con gran valor por la guarnición.

#### LOS FRANCESES ORDENAN LA EVACUACION DE LA POBLACION CIVIL DE UEZAN

RABAT.—El Alto Mando francés, en vista de los frecuentes ataques de que es objeto la población de Uezan,

ha ordenado la evacuación de la población civil de la ciudad, lo que ya se ha efectuado.

Los ataques prosiguen en los puestos de Taumat, Kireht, Druah y otros, cuyas guarniciones han sido reforzadas.

#### CARTAS DE ABD EL KRIM INCITANDO A LA REBELION CONTRA FRANCIA

CASABLANCA.—En varios puntos de la zona rebelde se leen, por orden de Abd el Krim, cartas suyas instigando a la rebelión contra Francia, en las que asegura que en breve entrará en Fez.

#### LA POSICION DE BIBANE HA CAIDO EN PODER DE LOS RIFEÑOS

RABAT.—Después de un duro combate, durante el cual las tropas francesas sufrieron numerosas y sensibles bajas, la posición de Bibane ha caído en poder de las hordas de Abd el Krim.

En la retirada, los franceses fueron hostilizados continuamente, habiendo sufrido sensibles bajas, en su mayoría pertenecientes a las tropas coloniales, desembarcadas hace pocos días.

#### ABD EL KRIM PREPARA EL ATAQUE A FEZ

RABAT.—El caudillo beniurraguel está preparando un plan para atacar a la ciudad de Fez.

A este objeto está instalando líneas telefónicas y ha hecho construir pistas para facilitar las comunicaciones entre las posiciones de Beni-Zerual y otros, en los que hizo construir, además, trincheras para resguardarse de los aviones.

Ha dado órdenes a los jefes de las cabilas que han secundado su movimiento, en las que les dice que se abstengan de dirigir ataques a los franceses hasta que no hayan recibido sus órdenes, pues él quiere llevar a cabo un plan combinado para conseguir apoderarse de Fez.

Las hordas de Abd el Krim merodean por las inmediaciones de las posiciones del río Uarga, en espera de las órdenes para lanzarse al asalto.

Uno de los jefes que ha recibido órdenes del caudillo rebelde para que se presente en el cuartel general rifeño es Sidi-Raoh, prestigioso moro enemigo de los franceses.

#### CHOQUE DE "AUTOS"

MELILLA.—Ayer chocó el "auto" que conducía al capitán médico Herrera con el que ocupaba el capitán de Intendencia señor Guillén.

Del suceso resultaron heridos ambos con lesiones de importancia.

#### ANTE LA LLEGADA DEL SULTAN

CASABLANCA.—Reina gran júbilo entre los moros ante la noticia de que Muley Yuset se trasladará a Fez.

Entre los indígenas reina gran entusiasmo y se preparan grandes fiestas, en las que se correrá la pólvora.

El viernes hará su entrada el sultán.

#### PAINLEVE, A TIZZA

FEZ.—El presidente del Consejo, acompañado del coronel de Aeroná-

tica, estuvo hoy en la posición de Tizza, donde conversó con jefes indígenas.

Después otorgó varias condecoraciones y visitó los puestos.

#### ENTIERRO DE UN OFICIAL

TETUAN.—Se celebró el entierro del teniente de Caballería señor Palau, que fué muerto en Ben Karrik, al cargar al frente de sus tropas.

#### TORMENTAS EN AFRICA

MELILLA.—A consecuencia de las tormentas, el terreno está empantanado, ofreciendo dificultades al movimiento de las tropas.

En el campamento de Tafersit cayó una chispa eléctrica en una tienda de campaña, hiriendo a los soldados del regimiento de Africa José García Muñoz, José Menergar y Rafael Vera.

## Información política

#### PRESENTACION DE CREDENCIALES

Esta mañana se celebró en Palacio solemnemente, la presentación de credenciales a Su Majestad el Rey, de los ministros de Siam y el de los Países Bajos. Estos llegaron al regio alcázar en coches de París.

El ministro de Siam fué presentado por el conde de Veller y el señor Caballero.

El de los Países Bajos, por el conde Vistahermosa y el señor Gómez Acebo.

En el acto estuvieron presentes el marqués de Magaz, marqués de Viana, duques de Miranda y Sevilla, general Zabalza, jefe de Alabarderos, ayudante del Rey, grandes de España, gentiles hombres de cámara de servicio en Palacio y demás séquito.

Los nuevos ministros, después del solemne acto, pasaron a las cámaras regias donde cumplieron a las señoras doña Victoria y doña María Cristina.

#### MAGAZ, CON LOS PERIODISTAS

Esta mañana despachó con el Monarca, el presidente interino del Directorio, señor marqués de Magaz. A la salida le interrogaron los periodistas, que le habían felicitado con motivo de celebrar hoy su fiesta onomástica.

—¿Hay algo de Marruecos, señor presidente?

—No. Contestó Magaz, sin detenerse casi. Sólo hay que, la operación iniciada ayer en la región de....., ha sido terminada felizmente.

Dicho esto Magaz se despidió de los periodistas.

#### DESPACHO CON EL PRESIDENTE

Con Magaz, conferenciaron hoy, despachando algunos asuntos, los subsecretarios de Estado y Hacienda.

También recibió en la Presidencia, al alcalde de Málaga.

#### FIRMA REGIA

Se pusieron a la firma del Rey, los decretos siguientes:

Gracia y Justicia.—Nombrando para la iglesia y arzobispado de Santiago al Patriarca de las Indias.

Hacienda.—Nombrando jefe de ad-

ministración de segunda clase del Cuerpo de Abogados del Estado, a don Nicolás Moisés.

Idem ídem de tercera a don Gregorio Fraile.

Concediendo transferencias de crédito, cuya suma se eleva a cien mil pesetas, al ministerio de Fomento, para carreteras y obras nuevas.

#### DECRETOS DE LA GACETA

Hoy publica el "Diario Oficial" las disposiciones siguientes:

Real orden circular, de Guerra, concediendo a los capitanes y comandantes del Estado Mayor, que poseen el idioma francés, el poder ser destinados a cursar estudios a la XLVII promoción de la Escuela Superior de Guerra de París.

Real orden circular de Marina, aprobando el nuevo reglamento a que habrá de someterse el régimen y cuestionario, de los exámenes de ingreso en la Escuela militar.

#### EL IMPORTE DE UNA RECAUDACION

A nombre de los generales Hermosillo y Pedré, ha quedado abierta en el Banco de España, una cuenta corriente en la que se ingresará lo recaudado con la creación de la medalla conmemorativa del homenaje al Rey.

#### EL TRATADO CON ALEMANIA

Hoy visitó a Magaz, el vicepresidente del Consejo de Economía Nacional.

La visita tuvo por objeto dar cuenta al presidente interino del Directorio del resultado de las gestiones para la probación del tratado comercial con Alemania.

#### EL CONSEJO DEL DIRECTORIO, SOLO SE OCUPO DE ASUNTOS DE TRAMITE

La reunión del Directorio militar celebrada ayer en el Palacio de la Presidencia, terminó a las nueve y media de la noche.

Como otras veces fué el general Vallespinosa quien facilitó a los periodistas la referencia de lo tratado en la reunión.

—Las noticias recibidas de Marruecos—dijo a los reporteros el general Vallespinosa—no acusan novedad alguna en las dos zonas de nuestro Protectorado.

La reunión de hoy la hemos consagrado casi exclusivamente al estudio de algunos expedientes que trajeron al Consejo el subsecretario del ministerio de la Guerra.

#### MAGAZ HABLA DE LA CONFERENCIA HISPANO FRANCESA

A la salida del Consejo del Directorio, los periodistas interrogaron a Magaz.

—¿Cuándo comienzan las sesiones

PARA ENCARGAR SUS MUEBLES  
elija usted la



## Casa Viena

Así además de resultarle económicos, quedará usted muy satisfecho cuando vea su instalación terminada.

VISITE SU EXPOSICION

CALLES DE URUA Y MELQUIADES  
OVIEDO

**La Conferencia hispano-francesa**  
 El miércoles.  
 Serán por la mañana, o por la tarde?  
 No, no, por la mañana.  
 Facilitarán ustedes notas oficiales de las sesiones?—dijo un periodista.  
 No debía hacerse—contestó Magaz—Comprenderán ustedes que es asunto muy delicado y de absoluta reserva... Sin embargo, en atención a la gran ansiedad que reina por conocer los acuerdos, se facilitarán extractos de algunos asuntos.  
 Y no hay nada, nada de Marruecos?  
 Nada, nada. En Marruecos no ocurre actualmente ninguna cosa noticiable.  
 Y en la zona francesa, tampoco?  
 De ahí no tengo ninguna noticia—contestó el presidente.  
 Después de la breve charla, Magaz obsequió con habanos a los periodistas, en atención a ser hoy su santo.

**Notas varias**

**EL GOBERNADOR DE MADRID RETIRA EL CARNET DE CONDUCIR, A OCHO CHOFERS**

El gobernador civil de Madrid, ha dispuesto que les sean retirados los carnets de autorización para conducir automóviles, a ocho chofers madrileños, por haber cometido faltas, con arreglo al último bando de dicha autoridad.

**EN EL SUPREMO DE GUERRA**

El miércoles, 17 del actual, se verá ante el Tribunal Supremo de Guerra y Marina, la vista de la causa seguida contra el soldado indígena Amet-ben-Amar.

Se le acusa de traición y robo. A la causa asistirá el general Picasso.

**SUICIDIO DE UN ESTUDIANTE**

Esta mañana apareció muerto en su domicilio, el estudiante de Medicina, don José Martínez Pérez.

El estudiante, que contaba veinticinco años, había puesto fin a su vida, cortándose con varos tajos las muñecas y seccionando las arterias radiales.

Se ignoran las causas de este triste suceso, pues el suicida dejó cartas al juez y a su novia, en las que se despidió sin expresar los motivos que le indujeron.

Los padres del desgraciado joven, poseen una mediana fortuna, y nada hacía sospechar el suceso.

**LA ENFERMEDAD DE PABLO IGLESIAS**

El leader del partido socialista español Pablo Iglesias, que como se sabe atraviesa una delicada enfermedad, se encuentra bastante mejorado.

**EL PLENO DEL CREDITO AGRICOLA SE REUNE**

Para pasado mañana lunes, está convocada la reunión del pleno de la Junta del Crédito Agrícola.

Se tratará de la discusión y aprobación del reglamento, redactado para dar aplicación a lo acordado en 25 de marzo último.

El trabajo que la Junta someterá a las discusiones del pleno, consta de cien artículos.

En ellos se preven todos los requisitos que son necesarios para realizar las operaciones de crédito agrícola, el modo de efectuarlas, las garantías que habrán de establecerse para la concesión de créditos, y el orden en que habrán de otorgarse.

**"ABC" SE OCUPA DEL CONCIERTO ECONOMICO**

En su número de hoy publica el diario madrileño "ABC" un suelto en el que trata de la concesión por el Estado, del concierto económico con las diputaciones vascoas. Dice el referido diario madrileño, después de estudiar los términos del concierto, que los beneficios de éste no deben concretarse a las vascoas creando así un régimen de excepción para las mismas.

Cree, por el contrario, que deben extenderse a las demás regiones, las que estima están en el mismo derecho de solicitar igual beneficio.

**POR FALSIFICAR TITULOS DEL BANCO DE ESPAÑA**

Esta tarde ha continuado el Juzgado trabajando en el asunto de la falsificación de títulos del Banco de España, con motivo de cuyo asunto se halla detenido un individuo, llamado León Navarro Serrano.

Este acusó como cómplice al cómico Daniel González, el cual fué detenido, pasando a la cárcel.

Hoy se verificará un bareo entre ambos sujetos.

**EL CORONEL ARAUJO HA PEDIDO EL PASE A LA RESERVA**

El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica en su número de hoy una disposición, concediendo, a petición propia, el pase a la reserva, al coronel don Silvestre Araujo.

Este cobrará los haberes que determine el Consejo Supremo de Guerra.

**LA CAUSA DE LAS NIÑAS DESAPARECIDAS, ANTE LA AUDIENCIA**

En la Audiencia se ha celebrado la vistilla de la causa instruida con motivo de la desaparición de las niñas de la calle de Hilarión Eslava.

El fiscal y el acusador privado pidieron el sobreseimiento de la causa, y que sea levantado el proceso a la maestra Mariana Escudero.

Se cree que la Sala accederá a la petición, y será decretado el sobreseimiento de la causa.

**Uzcudum, dice que no se cree inferior a Dempsey**

EN BREVE IRA A AMERICA

SAN SEBASTIAN.—Ha llegado a esta ciudad el célebre boxeador vasco Paulino Uzcudum, el cual ha manifestado a los periodistas que ha visto combatir a Dempsey, y no le considera superior a él, aunque sí reconoce que el boxeador americano le aventaja en técnica.

Añadió que en breve iría a América con el equipo de Carpentier.

**Reunión del Pleno de la Economía Nacional**

**ES APROBADO EL TRATADO CON AUSTRIA**

Esta tarde volvió a reunirse el Pleno del Consejo de la Economía Nacio-

nal, bajo la presidencia del señor Castedo.

Se trató en la reunión del Tratado con Austria.

El presidente, en un discurso, expuso la importancia del Tratado que se pretende concertar, y que fué impugnado por el señor Sert, haciendo uso de la palabra los señores Lloret y Linares.

También habló en contra el señor Canals.

Sometido el asunto a votación, se acordó por mayoría de votos la aprobación del Tratado con Austria.

**La fiesta de Protección escolar**

ASISTE LA REINA CRISTINA

Esta tarde se ha celebrado en el Retiro la fiesta de Protección escolar, que se vió animadísima, habiendo concurrido numeroso público.

Al final se presentó en el Retiro la Reina doña María Cristina, que fué objeto de intensas manifestaciones de simpatía.

**El Príncipe en Valencia**

APLAZA UN DIA SU REGRESO

VALENCIA.—Esta noche era la señalada en el programa de la visita regia, para el regreso del Príncipe a Madrid.

Sin embargo, éste conferenció telefónicamente con el Monarca, solicitando el permiso necesario para permanecer un día más en Valencia.

Don Alfonso concedió la autorización necesaria, y el Príncipe no regresará hasta después de haber presenciado el partido internacional España-Italia.

Este partido, por el resultado del cual existe gran expectación deportiva, tiene vivos deseos de presenciarse el Príncipe.

El juego será en el campo de Mesalla.

EXCURSION SUSPENDIDA

VALENCIA.—A consecuencia de la lluvia, el Príncipe ha suspendido su visita a una fábrica siderúrgica de Sagunto, anunciada para esta tarde.

En vista de ella, el Príncipe no salió de Valencia, asistiendo a un baile organizado por señoritas de la aristocracia.

**Las carreras de caballos**

**HOY SE CORRERA EL GRAN PREMIO MADRID**

Hoy se correrá en el Hipódromo de la Castellana el Gran Premio Madrid, de 60.000 pesetas.

Para tomar parte en la prueba, hay inscriptos 10 caballos. El recorrido será de 2.500 metros.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

**¡¡¡RADIO-ESCUCHAS!!!**

¡No tortureis más el cerebro!  
 ¡No os quebreis más la cabeza pensando cual será mejor!

La corneta de la FAMA asegura, que los mejores aparatos son los que fabrica

**TELEFUNKEN-BERLIN**

casa la más acreditada y patentada en material radiotelefónico.

De venta: en Oviedo, en la "COMERCIAL IMPORTADORA" y FRANCISCO VEGA.  
 en Gijón, en la "R. E. G. IBERICA DE ELECTRICIDAD, S. A." Carmen, 4

**La vida en provincias**

AGRESION POR CELOS

BARCELONA.—Esta mañana, a las siete, en la Ronda de la Universidad, frente al número 6, cuando pasaba el joven José María Villar, le salió al encuentro María Fernández, de veintitún años, que le agredió con una navaja.

José esultó con heridas en el hombro, cuello y mano derecha, de las que fué asistido en la Casa de Socorro, siendo el pronóstico grave.

La causa de la agresión parece ser el que José María Villar y su agresora habían sostenido relaciones amorosas, que ahora estaban interrumpidas por causa del herido.

**EL SUCESO DEL HOTEL CONTINENTAL**

BARCELONA.—Continúan las averiguaciones policíacas para descubrir el robo del Hotel Continental.

La Policía sospecha que el herido, doctor López, conoce al agresor, y lo oculta por razones especiales.

Se cree que haya una mujer por medio, y que ello da al asunto la índole delicada que impide al doctor portorriqueño declarar la verdad del suceso.

DISTINCION A BARRERA

BARCELONA.—Los alcaldes catalanes se reunieron, acordando dirigirse al Gobierno, pidiendo le sea concedido al general Barrera el título de duque de la Lealtad.

Con esta distinción se pretende premiar los importantes servicios prestados a Cataluña por el general Barrera.

SACERDOTE MULTADO

VIGO.—El gobernador ha impuesto una multa de 750 pesetas al párroco don Nicolás Mato.

El castigo obedece a un incidente ocurrido entre dicho párroco y el delegado gubernativo, sobre el nombramiento de secretario de un Ayuntamiento.

**EL EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS**

SEVILLA.—Llegó en el exprés el embajador de los Estados Unidos, que viene con objeto de la inauguración de la Casa de América.

A las once visitó el Museo de Pinturas.

El director del mismo pronunció un discurso, encomiando la labor hispanófila del embajador, que cumple así las normas establecidas por la política de Washington.

El embajador contestó en inglés, agradeciendo las frases del director del Museo, y expresando su reconocimiento por el recuerdo dedicado a la figura del insigne Washington.

El embajador será obsequiado con una fiesta en el Círculo de Labradores.

**LA QUIEBRA DE UNA SOCIEDAD DE BANCA**

PAMPLONA.—Esta mañana, a las nueve, se presentó en el Juzgado un escrito de la Sociedad de Seguros y Banca de esta ciudad, La Agrícola, en cuyo escrito se pone en conocimiento del Juzgado que la Sociedad, a causa de haberse debilitado su crédito en estos últimos meses, se e obligada a suspender pagos.

Al mismo tiempo se fijó en el local de La Agrícola un aviso en el que se ponía en conocimiento de los accionistas e imponentes la decisión adoptada.

Esto hizo que el público se detuviera a comentar la noticia con gran calor.

La Sociedad La Agrícola fué fundada en el mes de marzo del año 1896, dedicándose a negocios de seguros, banca y explotaciones agrícolas.

Fué gerente de dicha entidad, durante muchos años, su fundador, don Fermín Goñi. En la actualidad desempeñaba este cargo don Pascual de Lanuza.

El lunes serán nombrados los interventores judiciales.

**TELEFONOS DE REGION**

Dirección y Redacción, 282.

Gerencia u Administración 331.

LUBRICANTES  
 CALIDAD ALTA  
**REEM**  
 OVIEDO TELEFONO-11-62

# Al cerrar la edición

PARTE OFICIAL

Según el parte oficial de Marruecos facilitado esta noche en la Presidencia, hoy ha terminado el combate que nuestras tropas sostenían en Beni-Hosman.

El combate terminó en las primeras horas de la mañana, con resultado satisfactorio para nuestras fuerzas.

El avance de las columnas causó sensibles bajas a los rebeldes, que huyeron, dejando en el campo gran número de muertos y heridos.

También se les ocupó armamento. En una descubierto de nuestras tropas en Ben-Carrich, fué hallado el cargado, que tenía su armamento.

La columna de Ben-Carrich dispersó algunos grupos de rebeldes, que intentaron acercarse a nuestras posiciones.

La aviación bombardeó los poblados inmediatos a Georgues.

La jarka amiga que mandaba el capitán Zabalza, sostuvo un combate con los rifeños, a los que causó gran número de bajas.

Entre las bajas que han tenido nuestras tropas en el combate de Beni-Hosman figura el capitán don Federico Molina, el cual encontró muerte gloriosa.

Se trata de un militar distinguido, que ya había sido herido en otras campañas.

Esta mañana se verificó el entierro, que se vió muy concurrido.

El general Primo de Rivera colocó sobre el cadáver la medalla militar, y pronunció estas palabras:

—Os impongo esta medalla por haber entregado a la Patria el tributo de la vida.

## Para San Mateo

**La Comisión de festejos cambia impresiones sobre el gran concurso de ganados que se celebrará durante las fiestas de San Mateo**

Ayer, sábado, a las seis de la tarde, celebró su semanal reunión en el salón de sesiones del Ayuntamiento la Comisión organizadora de los festejos para las próximas fiestas de San Mateo.

La reunión se limitó a un ligero cambio de impresiones respecto al gran concurso provincial de ganados que se habrá de celebrar en nuestra ciudad los días 22, 23, 24 y 25 del mes de setiembre próximo.

Para el concurso se establecen varios grandes premios, que alcanzan un total de 16.200 pesetas, para los que contribuye la Asociación de Ganaderos con 3.000 pesetas.

Se proyecta que los ejemplares premiados en este concurso acudirán al Certamen nacional de ganadería que se celebrará en Madrid el año de 1926, para lo cual, en las bases que se establezcan, se fijarán las normas a este respecto.

## La fiesta de San Antonio

**La procesión de los niños**

Ayer, siguiendo el costumbre de años anteriores salió de la iglesia de San Juan, la procesión de San Antonio, o mejor dicho, la procesión de los niños, así llamada porque a ella concurren gran número de pequeños que llevan, en vez de las velas de costumbre, ramos de flores.

La procesión salió de la citada iglesia, a las cinco de la tarde. Dos filas interminables de niños cubrían durante unas horas, las aceras de las calles del Doctor Casal, Uría, Argüe-

lles, etc., etc. Su alegría sana irradió la ciudad durante unos momentos apoderándose de ella materialmente.

Y así, confundidos niños de todas las edades y de todas las clases de la sociedad, dieron una nota altamente simpática, halagadora y optimista. Coros de niñas, vestidas con los trajes blancos de su primera comunión, cerraban el cortejo, dando guardia a la imagen de San Antonio de Padua, el santo de los niños.

Seguía el párroco de San Juan, don Pedro Gómez, a quien acompañaban otros dos sacerdotes y, finalmente, la banda del regimiento del Príncipe, que tocó escogidas composiciones musicales.

El paso de la procesión fué presenciado por numeroso público que contempló con gran simpatía el desfile de los niños.

# Espectáculos

## Teatro Jovellanos

Compañía de Comedias Aurora Redondo-Valeriano León.

Funciones para hoy. A las siete y a las diez y media. El sainete madrileño de Arniches "Rositas de olor..."

Funciones para mañana. A las siete y a las diez y media. Estreno de la comedia en cuatro actos de José Fernández del Villar "Pimienta".

## Salón Torenó

Funciones para hoy. A las siete y a las diez, las películas "Descanso dominical", "Problema de la vivienda" y el episodio decimo quinto, fin de la serie "La ciudad de los espectros".

## DEL REGISTRO CIVIL

En el día de ayer se han verificado las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—José María Secades Rodríguez; José Álvarez Secades; Jesús del Río Viejo; José Cabal Gar-

## LIGA DE INQUILINOS DE OVIEDO

AVISO IMPORTANTE

Se saca a concurso la plaza de conserje-cobrador de esta Sociedad.

Las personas que deseen presentar proposiciones pueden dirigir éstas, al domicilio del secretario de la Sociedad, Concepción, 4, tercero, de una a tres de la tarde, antes del día 15 del corriente, quien al mismo tiempo les indicará las condiciones necesarias para el desempeño del cargo.

## GRAN BAILE DE SOCIEDAD

LA ARENA

HOY domingo, por la noche, se celebrará un gran baile de sociedad con orquesta, organizado por la Comisión de festejos de San Juan.

## ENVASES DE MADERA

Para licores, sidra, cervezas, conservas, mantecas, etc., con maderas escogidas. Rapidez en los suministros por importantes que sean.

SIERRA DE CIMADEVILLA

Fed. F. Alvarez.-Teléfono 786, Gijón

## SUCESORES DE MORGAN & ELLIOT DE GIJON

S. A.

MAQUINARIA EN GENERAL Y ACCESORIOS

REPRESENTANTES CON DEPOSITO EN

ORENSTEIN & KOPPEL.—Arthur Koppel

Material para ferrocarriles y minas

ALLAN, WHYTE & Co. Ltd., de Glasgow

Cables para minas y usos generales

ARTHUR BALFOUR & Co. Ltd., de Sheffield

Aceros en general.—Herramientas

Marqués de San Esteban, 66 :- Apartado n.º 27—Teléfono 140

GIJON

# José María Sánchez del Vallado

INGENIERO

## CASA CONSTRUCTORA

Especialidad en toda clase de construcciones de HORMIGON ARMADO

Depósitos - Silos - Garages - Puentes - Almacenes - etc.

PISOS PARA VIVIENDAS

Sistema

SANCHEZ DEL VALLADO

Patente núm. 85.085

Los más ligeros, los más económicos y los que más rápidamente se construyen

Impiden la trasmisión de ruidos de un piso a otro.

OFICINA TECNICA - Proyectos de saltos de agua, abastecimiento de poblaciones y todos los demás relacionados con la ingeniería

Dirección: Corrida, 83-1.º - GIJON - Oficinas: Ezcurdia, 52

TELEFONOS 2-94 y 11-18

Defunciones.—María del Carmen García Ríos, de dos años.

## TRIBUNA LIBRE

# Lamentaciones del público

Oviedo

CONVENIENTE ACLARACION

Unos vecinos de la calle de Palacio Valdés se han acercado a nuestra redacción, para rogarnos que hiciéramos una aclaración a la noticia dada por un periódico de Gijón, que al hablar del mal estado de un retrete situado en un patio, decía que la casa a que pertenecía era más bien una cuadra.

En efecto; el retrete está en muy mal estado, y el Ayuntamiento ya dió órdenes terminantes para que se proceda a su arreglo; pero la dueña de la casa dió oídos de mercader a la orden y dicho retrete sigue siendo un verdadero peligro para la salud pública.

Ahora, lo que los vecinos quieren dejar en claro es que la casa, que está aislada de dicho retrete, aunque

Apartado de REGION número 42

humilde, está limpia y bien ventilada, como pueden comprobar las autoridades.

Esto es lo que dicen los vecinos de la calle de Palacio Valdés, número 1.

Laviana

ATENDIENDO UN RUEGO

Hemos recibido una carta de don Cándido Blanco Varela, de Laviana, en la que nos pide hagamos constar que el cadáver de un hombre que fué hallado en el sitio denominado el Camporro, en aquella localidad, no fué víctima de un accidente al pasar sobre el puente de su propiedad particular allí enclavado, como así mismo dice, ser incierto que el cadáver fué encontrado debajo del puente, sino a unos doscientos metros.

Por último niega que nadie haya protestado sobre las malas condiciones del mencionado puente, por ser de su exclusivo dominio y propiedad y sobre el cual está prohibido el paso a extraños.

Boo (Aller)

Hemos recibido una carta firmada por varios vecinos de esta localidad, en la que se duelen nuestros comunicantes de que, su pueblo de tal importancia, ya que cuenta con 5.000 vecinos, no cuente con aguas potables aún.

Nos dicen que ya han sido sacadas a subasta las obras para la traída de aguas; pero lo que ahora hace falta es el dinero para realizarlas y nos indican que el Ayuntamiento debe procurar por todos los medios que la cantidad consignada, menos de la mitad de lo que importa la subasta, sea elevada a su totalidad con transferencias de otros capítulos, cuyas necesidades no son tan perentorias.

## Centros y sociedades

Noreña

UNA CONFERENCIA

El próximo lunes tendrá lugar en el Salón París una conferencia a cargo del reputado doctor don Laureano Eztenaga, presidente del Colegio de Médicos de Gijón. El tema elegido por tan distinguido conferenciante no puede ser más sugestivo: "La enfermedad de la ciudadanía".

Una vez más tenemos que aplaudir la actividad del presidente y señores que con él forman la Junta directiva del Centro Cultural, por la frecuencia con que proporcionan un rato agradable, al mismo tiempo que educativo, a los vecinos de Noreña.

## Balneario de Caldas de Oviedo

Aguas fuertemente nitrogenadas y radiactivas

SIN RIYAL EN REUMA Y CATARROS

Médico director, D. Manuel Manzaneque

Gran Hotel del Balneario, todo confort e insuperable cocina

VARIAS FONDAS Y CASAS DE HUESPEDES

15 DE JUNIO A 30 DE SETIEMBRE

¿Viste usted bien?

COMPRE EN ALMACENES

"Blanco y Negro"

# Sección general de anuncios

## HERNIADOS

## Guía de Profesionales

NO USAD MAS BRAGUEROS, que añaden sus molestias a los sufrimientos de la hernia y hacen de vuestra vida un martirio.

Las personas celosas de su salud y vida y que quieren recuperar su potencia de trabajo, deben adoptar enseguida, pues cada mes transcurrido agrava su lesión y les deja expuesta al terrible peligro de EXTRANGULACION, los nuevos aparatos de Mr. BLETY, el acreditadísimo ortopédico francés, tan conocido en Asturias desde hace varios años.

Miles de pacientes tratados anteriormente dan fe que estos aparatos garantizan en todos los casos:

- LA PERFECTA Y ABSOLUTA CONTENCIÓN.
- LA DISMINUCIÓN PROGRESIVA Y RAPIDA.
- Y LA DESAPARICIÓN DEFINITIVA de las hernias, por antiguas, rebeldes o voluminosas que sean.

DESAPARICIÓN INMEDIATA del RIESGO DE EXTRANGULACIÓN y de TODOS LOS SUFRIMIENTOS inherentes a las hernias descuidadas.

SUAVES Y COMODOS, no molestan nunca, aunque el herniado se dedique a LABORES DEL CAMPO u otros trabajos pesados.

Accediendo a constantes suplicas, Mr. BLETY prosigue sus viajes entre nosotros. Hombres, señoras y niños, víctimas de hernias, deben aprovechar esta oportunidad única de cuidarse y presentarse sin vacilación en:

- MIERES, domingo 14, HOTEL AMPARO.
  - INFIESTO, lunes 15, FONDA PEREZ.
  - SALAS, martes 16, FONDA RITA.
  - LA ESPINA, el 17, FONDA VALDESANO.
  - TINEO, jueves 18, FONDA FERNANDEZ.
  - GERA, viernes 19, FONDA EVARISTO.
  - CANGAS DE TINEO, sábado 20, FONDA UNIVERSAL.
  - POLA DE ALLANDE, domingo 21, FONDA LINERA.
  - TRUBIA, lunes 22, RESTAURANT DEL VASCO. En Trubia sólo de dos seis de la tarde.
  - SAMA DE LANGREO, martes 23, HOTEL CAROLINA.
  - CAMPO DE CASO, el 24, FONDA ANTONIO LOPEZ.
  - LAVIANA, jueves 25, FONDA DOLORES.
  - CABAÑAQUINTA, viernes 26, FONDA VALERIO.
  - NAVA, sábado 27, FONDA FONCUEVA.
  - GIJON, domingo 28, junio, HOTEL MALET.
  - AVILES, lunes 29, HOTEL SERRANA.
  - OVIEDO, martes 30 junio, HOTEL PARIS.
  - ARRIONDAS, miércoles 1 julio, HOTEL QUESADA.
  - CANGAS DE ONIS, jueves 2, FONDA GARCIA.
- LA CONSTANCIA CON QUE MR. BLETY VISITA ASTURIAS ES GARANTIA DE LA SERIEDAD Y EFICACIA DE SUS APARATOS.  
CASA MATRICULADA

## GRAN CASA DE SEMILLAS CASA RONDEROS

Món, 26.-Teléfono 157.-OVIEDO

De nada servirá su trabajo y sus cuidados para obtener en sus cultivos buenas plantas, si la parte más esencial, que son las SEMILLAS, las adquiere usted viejas o degeneradas.

Los buenos terrenos, sanos y bien abonados, tienen forzosamente que rendir el máximo de producción; más si las SEMILLAS que usted siembre en ellos no reúnen las cualidades necesarias de ser frescas, sanas y buena raza. no gaste tiempo y sus energías que todo será inútil, ¡jamás darán resultado!

LA CASA RONDEROS pone todos sus cuidados en procurarse las clases más perfectas. Ninguna SEMILLA sale de esta casa sin antes haber probado su superior calidad y franca germinación. No compra ni vende SEMILLAS recolectadas en este país, por estar en su mayoría completamente degeneradas. Esta casa no engaña, porque se engañaría así misma.

HORTALIZAS: Repollos, Coliflores, Lechugas, Berzas, Pepinos, Rábanos, Brocolis, Espárragos, Espinacas, Escarola, Melones, Sandías, Acelgas, Alcachofas, Navos finos, Colinavos, Navicol, Salsifis, Berengenas, Pimientos, Tomates, Apio, Berros, Ajo puerro, Calabazas, Calabacines, Zanahorias, Cardos, Cebollas, Remolachas de mesa, Guisantes, Habas, Fréjoles, etc., etc.

FORRAJERAS: Alfalfa legítima sin cuscuta, Trébol rojo inglés, Trébol anual entre el maíz, Trébol blanco alejandrino, Rai-gras o vallico, Navos gigantes de Rusia, Zanahoria forrajera, Remolacha forrajera gigante, Avena real, Cebada temprana y tardía y toda cuanto demás semilla se conoce.

FLORES: Más de 500 variedades, todas dobles para jardines y galerías, Eucalyptus glóbulos, Pino marítimo, Espino blanco para cercas y cierres, etc., etc.

PASTA TANGLEFOOT: Para impedir la subida a los árboles a hormigas y demás insectos.

MASTIC LHOMME LEFORT: Para recubrir injertos. Racia blanca y motena para labores y ligar injertos.

GUIA DEL HORTICULTOR: Libro de verdadero mérito, con instrucciones prácticas y con todos los detalles precisos para el buen cultivo de todas las HORTALIZAS FORRAJERAS, en el que hallarán todas las características de cada planta, calendario de siembras, semilleros al aire libre y en cama caliente, trasplante, plantación, cuidados sucesivos después del trasplante, diferentes fórmulas de abonos químicos para cada planta. Onceava edición, corregida y aumentada, con 136 páginas de texto, precio del ejemplar 1,50 pesetas.

GUIA DEL JARDINERO: De iguales condiciones que el anterior, para flores, plantas de adorno, árboles frutales y madurables con diferentes formas de multiplicación por esqueje, por hijuelos, por división de mata, raíces y rizomas. Reproducción por siembra, acodo, estacas. Infinidad de formas para injertar. Diferentes insectos que atacan a las plantas y varias fórmulas de líquidos para destruirlos, etc., etc. Octava edición, corregida y aumentada con 184 páginas de texto, a 1,50 pesetas el ejemplar.

HAGA UN PEQUEÑO ENSAYO CON SEMILLAS DE ESTA CASA Y SERA USTED EL MEJOR PROPAGANDISTA.

NOTA.—Como esta casa sólo responde de sus semillas (las cuales garantiza) recomendamos con especial cuidado a todos nuestros clientes que manden a otras personas a comprarlas, se fijen muy particularmente en el sello que lleva todo paquete con el nombre.

## CASA RONDEROS.—Món, 26.-OVIEDO

CATALOGO GRATIS A QUIEN LO SOLICITE.

Todo comprador de SEMILLAS de ALFALFA, REMOLACHA y NAVOS forrajeros se le entregará gratis un libro con datos y forma de cultivar estas plantas.

### MEDICOS

#### Dr. Covián

Suspende su consulta hasta el 10 de agosto.

#### DR. J. FERNANDEZ

Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono, 12-04.

#### Niños

#### Dr. Luis Azcoitia

Del Hospital Trousseau de París. Enfermedades de los niños. De 9 a 11 y 1 a 3. Principado, 5. Teléfono 304, Oviedo.

#### Nariz y oídos

#### Dr. N. RON

Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex-yudante del profesor Hinojar. en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

### Piel

#### Dr. Enrique G. Rico

Especialista, vías urinarias y su cirugía, secretas y piel. Diplomado oficial de la facultad de Medicina de PARIS. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6; festivos de 10 a 12. Fruela, 20, segundo. Teléfono 8-25. Oviedo. Reanuda su consulta.

#### Estómago e intestinos

#### Dr. Julio R. Fontán

Especialista: Estómago, intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dueñas, 6. Oviedo.

#### Oculista

#### R. PENDAS.-Oculista

Jovellanos, 21.—Oviedo. De 10 a 1. Teléfono 360.

#### Corazón y pulmones

#### Doctor MIRANDA

Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

#### Leopoldo Escobedo

De la piel, secretas y vías orina. Uría, 18, Oviedo.

#### Dr. Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 199. Oviedo.

#### Odontólogos

#### Doctor Luis Martín Velázquez

Médico odontólogo. Enfermedades de la boca y dientes. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. Argüelles, 1, primero.—Oviedo.

#### DOCTOR FERNANDO MUNIZ TOCA

Enfermedades de la boca y dientes. Consulta: de nueve a una y tres a 5. Escandalera, 2. Oviedo.

### Conservas de pescados

Fábricas en SANTANDER, CANDAS (Asturias), ARENA ídem y RIBADESELLA ídem. CORUÑA (Galicia) y VIGO ídem. BERMEO (Vizcaya)

Aperitivo sin igual, anchoas

# Aibo



### MOSTELLE

Zumo de uva <sup>in</sup> fermentar. Previene y cura los <sup>des-</sup>órdenes del estó

mago e intestinos, regularizando su funcionamiento. Farmacias, Droguerías, Ultramarinos.

RAFAEL ESCOFET.-TARRAGONA

### Aza y Compañía Ltda.

Marqués de San Esteban, 23 y 25.-Arpatado 179.-Gijón

Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc.-Tubería de hierro forjado, galvanizada y negra.-Accesorios para las mismas.-Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con bridas móviles, para uso del aire comprimido.

Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámparas de seguridad para minas y accesorios, herramientas, escarpas para vía, etc.

### HOLLAND AMERICA LINE ROTTERDAM

Servicio regular de vapores de pasaje entre los puertos del Norte de España y los de CUBA-MEJICO

Próximas salidas para la HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

VAPOR "SPAARDAM"

Bilbao, 14 julio.  
Santander, 15 julio.  
Gijón, 16 julio.  
Coruña, 17 julio.  
Vigo, 18 julio.

VAPOR "LECEDAN"

Bilbao, 23 junio.  
Santander, 24 junio.  
Gijón, 25 junio.  
Coruña, 26 junio.  
Vigo, 27 junio.

VAPOR "MASDAM"

Bilbao, 2 agosto.  
Santander, 3 agosto.  
Gijón, 4 agosto.  
Coruña, 5 agosto.  
Vigo, 6 agosto.

Precio en tercera clase a la Habana, 539,50 ptas. A México 582,75

NOTA.—Todos los señores pasajeros de tercera clase son alojados en camarotes de 2, 4 y 6 literas, completamente independientes.

Para toda clase de informes, dirigirse a los agentes:

Sres. Pérez Ullibarrri e Hijos, Bilbao.-D. Francisco García, Santander.-Sres. López y Sánchez, Coruña.-D. Joaquín Dávila y Compañía, Vigo.-Sres. Viuda e Hijos de Antonio López de Haro, Gijón.

## Semillas frescas escogidas

de la última cosecha, Importadas directamente del extranjero al por MAYOR Y MENOR

PRIMERA CASA EN ASTURIAS

### SEMILLAS DE HORTALIZA

Acaban de recibirse de repollo de Holanda, bacalán (penca) de San Dionisio, quintal, Brunswick, de Lorraine (Lomena), de Corazón de buey, de Milán (horrachona) y rojo grueso de París. Son estos repollos muy voluminosos. Lechugas repolladas, fréjoles de manteca de oro, altos y bajos; pimientos dulces morrones y picantes, tomates, berzas amarilla y acogollada de asa de cántaro y verde de Nancy (Francia) y gallega, pepinos, puerros, melones, sandías, berenjenas, escarolas, chirivías, navos finos de mesa, remolacha fina de mesa, espinaca, calabaza gigante y calabaza de calabacines, guisantes altos y bajos, tirabeques, habas de Mayo muy grandes, espárragos, nabicol, col rábano, col de Bruselas, cebolla blanca, amarilla y colorada, grande de conservar, apio de ensalada, salsifi, acelga, cardo, perejil, zanahoria, rábanos y alcachofa, Brocoli de Inglaterra muy blanco.

También acaban de llegar todas las clases de la semilla de la afamada coliflor especial que vende esta casa, temprana de Octubre y Noviembre, de Navidad, de Enero y Febrero, de Marzo y Abril, y la muy tardía de Abril y Mayo. Estas clases de coliflor especial de fin de Enero a Mayo, dan peñas enormes muy blancas. Todas las coliflores se siembran de Marzo a Junio.

**FLORES.**—Infinidad de clases en paquetitos de a 50 céntimos. De Octubre a Mayo, cebollas, raíces y tubérculos de jacintos, gladiolos, tulipanes, anémonas, narcisos, azucenas, renoncúles, begonias y dalias cactus, todo de flores de gran novedad.

### FORRAJERAS

Se recibieron así mismo las semillas de remolacha gigante roja, amarilla y blanca medio azucarera, que tan admirables resultados está dando para el alimento del ganado vacuno y de cerda: Alfalfa de Provenza y Trébol rojo violeta inglés sin cusenta, Ray Gras o Vallico inglés, Navos gigante de Norfolk y de Rusia, Trébol encarnado anual (de entre el maíz), Avena, cebada, trigo y centeno de An-

dalucia para alcacer, de gran resultado.

### PARA AVES

Alpiste, cañamones, nabina "mijo", algarrobas y albejillas para palomas. Girasol gigante para loritos.

### ARBOLES

Especialidad en semilla para eucaliptos, pino para maderas y de estilo espinó blanco para cierres. Se sirven por encargo semillas de todas clases de árboles y arbustos.

**OTROS ARTICULOS:** Mastic L. Lefort para injertar, racia para idem y cola Taaglefoot infalible para evitar la subida de las hormigas, y otros insectos a los árboles frutales.

**NOTA.**—A los que se dedican a la venta de semillas, se les dan precios especiales comprando de un kilo en adelante, en las clases de hortalizas, y de 25 kilos en adelante en las forrajeras. En los paquetitos de hortalizas y de flores, buen descuento a estos mismos compradores, por 50 o más paquetitos.

A los compradores por más de un kilo de semilla de Alfalfa, Trébol rojo, Remolacha y Navos, se les regala un libro con instrucciones para el cultivo de estas plantas.

Las semillas de esta antigua casa gozan de justa fama, desde hace muchos años, porque los compradores han visto prácticamente los buenos resultados que con ellas sostienen. No podrá suceder esto por los muchos vendedores que hay de semillas, los cuales jamás cultivaron una planta, ni tienen conocimiento del daño que se hace al comprador al venderle semillas que no son de la época, ni para este país, o que la germinación es dudosa.

Manual práctico de Horticultura por J. F. Tamargo, para el cultivo de las hortalizas en el Norte de España. Con este libro, toda persona, ya sea hombre, mujer o niño, sabiendo leer, sabrá cultivar las hortalizas como el mejor hortelano. Precio del libro, bien empuernado en rústica, 2,50 pesetas; por correo certificado, 2,90; mandando el importe anticipado.

Comercio de semillas al por mayor y menor de:

**JOSE M. CABAL, sucesor de José Fernández Tamargo**

Rúa. 16.-OVIEDO

## CABO DE PEÑAS (S. A.)



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO  
Especialidad en filetes de anchoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.

SALMON AL NATURAL

Preparados por los procedimientos más modernos

**LUANCO**

## AVISO A LOS INDUSTRIALES

Correas de cuero y de balala inglesa, marca DICK, de todas las medidas, grandes existencias. Poleas de madera, cojinetes de engrase automático. EMPAQUETADURAS. Cristales Nivel. Cartones AMIANTO y KLINGERIT. Sierras de cinta. Fraguas portátiles. Metal antifricción. Grapas y engrasadores de todas las medidas. Mangueras para riegos.

GRANDES EXISTENCIAS

**GRAN GARAGE LAGUNA**

Teléfono 8-92.-Oviedo

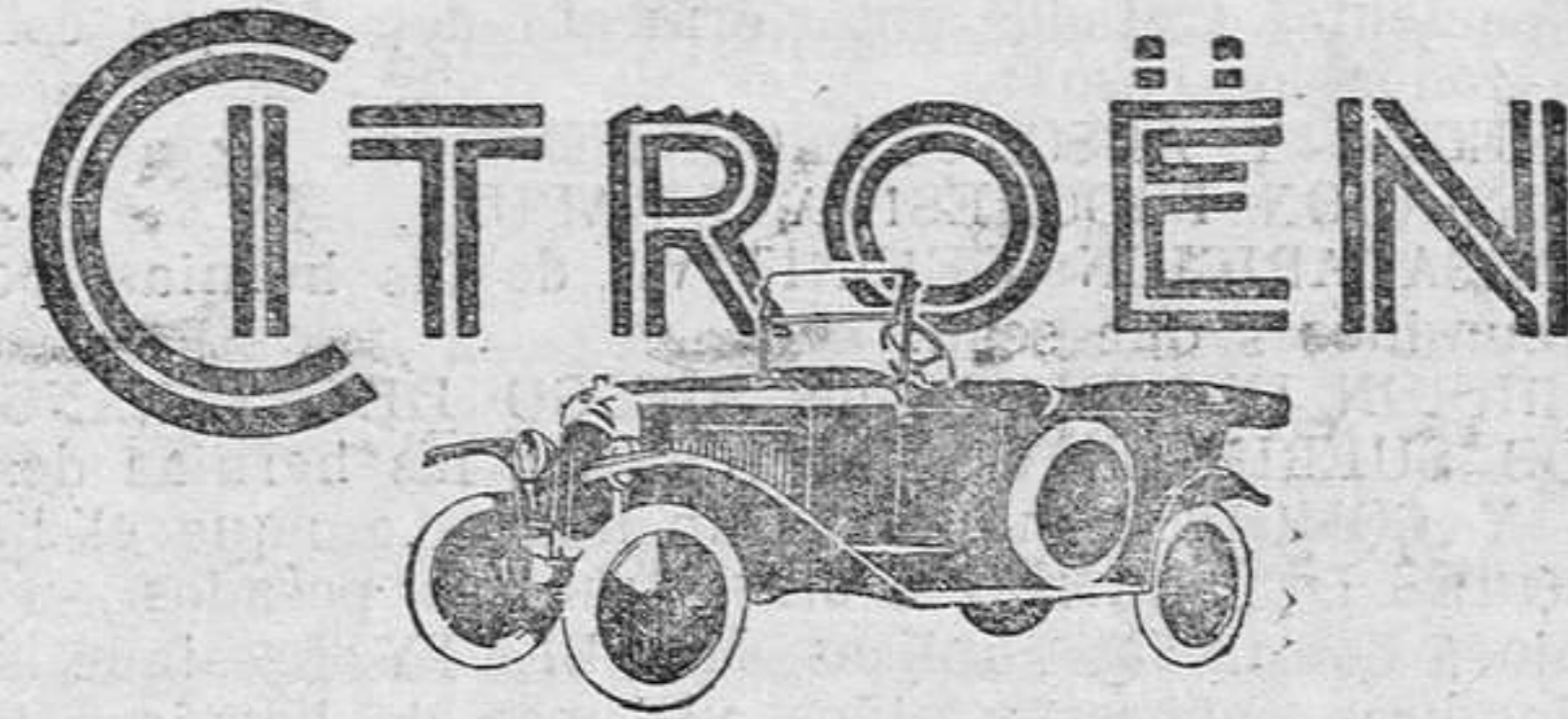
## SIERRAS Y MAQUINAS--HERRAMIENTAS PARA TRABAJAR LA MADERA

Para talleres de carpintería, ebanistería, construcción de carruajes, vagones, etc. Fabricación del «parquet» y todo lo relacionado con la industria de la madera.

**Guillet Hijos y Cía. (S. A. E.)**

FERNANDO VI, núm. 23.—MADRID

Pídanse informes, catálogos y presupuestos a D. JUSTINO LAVERDURE  
Plaza Estación Norte, 9.-Teléf. 576.-GIJON



No es preciso emplear cantidades fabulosas en la adquisición del mejor automóvil

### EL COCHE CITROËN

reune las mejores condiciones, para ser el preferido: rápido, elegante, económico

**Ventas al CONTADO y a PLAZOS**

Exclusiva para Asturias y León:

**GARAGE BLANCO.-OVIEDO**

# The Chrysler Six

El Auto-Salón da dos pasos al frente

Queriendo estar siempre por delante en lo que a abaratar y facilitar el automovilismo se refiere, anunciamos que desde el día 7 del presente mes de junio, venderemos la

## Gasolina

a 65 céntimos el litro

y todos los demás artículos y accesorios para el automóvil, a precios que desafien toda competencia.

Recordamos de paso a los automovilistas que en el

## AUTO-SALON

siempre hay de todo.

Carmen, 52.-Gijón

# BANDAGES MACIZOS

¿TIENE USTED QUE MONTAR ALGUNO EN SU CAMION?  
Pues dirijase a **Noriega y Galindo S. C. A.**  
"AUTOMOVIL BAZAR" - Posada Herrera, 8.-OVIEDO.-Teléfono 755  
Colocarán a usted macizos de las marcas más acreditadas y de mayor duración, y le harán los mejores precios  
CONSULTE SIEMPRE A ESTA CASA

Prensa eléctrica y montaje rapidísimo

Bandajes de Ford a precios especiales

# Tintes IBERIA

PARA TEÑIR ROPA EN CASA

DE SORPRENDENTES RESULTADOS

**38** hermosísimos colores sólidos y de una brillantez extraordinaria.

## Decolorante "IBERIA"

PARA QUITAR EL COLOR DE LAS TELAS

La marca IBERIA es la preferida de los españoles, por ser de fabricación nacional

Se vende en todas las droguerías y demás establecimientos

Usando tintes extranjeros empobrece su patria. Exija el tubo "IBERIA"

# Herrería, Cuesta y Compañía

ALMACENES DE MAQUINARIA INDUSTRIAL Y ELECTRICA

## Tubería para aire comprimido, cable y accesorios para minas

Direcciones. -Telegráfica: HERCUCIA. Postal: Apartado 152

Corrida, 53. Teléfono 496. GIJON (00) Casa central: BILBAO

# Gumersindo García

GRANDES ALMACENES DE MAQUINARIA

TUBERIAS DE HIERRO FORJADO EN CLASE NEGRA Y GALVANIZADA

ACCESORIOS MARCA «CRANE» PARA LAS MISMAS

SIEMPRE EN ALMACEN CONSIDERABLE STOCK

PRECIOS REDUCIDISIMOS

Apartado núm. 133.-GIJON

# Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ  
El día 22 de junio, soldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

## ESPAGNE

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.  
Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75; y para Veracruz, pesetas 582,75. Incluidos todos los impuestos.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en Gijón:

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET.-Teléfono, 665

Sepa usted que nadie más que su representante puede vender la verdadera bicicleta «LABOR» en Asturias

# GARAGE MARTINEZ-RIVERO

Paseo de Santa Clara, 3 y 4.-OVIEDO

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

- DE -

## SAEZ, PEREZ Y MONTERO

Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Latería. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

# Quinientas pesetas

entregaré a quien me facilite los datos de un prófugo o desertor del Ejército, con arreglo al artículo 198 de la Ley. Reserva absoluta. Garantizo el pago de las QUINIENTAS pesetas, depositándolas a favor de quien me facilite los datos, en casa de comercio o Banca, hasta la utilidad del individuo.

Dirigirse en cualquier época a don Carlos R. Romero, Hotel "Provinciana", La Coruña, y el día 23 de junio, Hotel "Comercio", en Gijón, y 24 y 25 del mismo mes en Hotel "Covadonga", de Oviedo.

## Restaurant Estación Norte

SERVICIO ESMERADO, POR CUBIERTOS Y A LA CARTA

PREPARACION DE MERIENDAS PARA VIAJE

Teléfono 12-20.-OVIEDO



Representante con depósito de la importante casa PALOMINO Y VERGARA, de Jerez de la Frontera.

Especialidades: JEREZ QUINA Y COÑAC EXTRA VERGARA.

Dirigir los pedidos al teléfono 801 y apartado de correos número 196 de Gijón.

## REAL TESORO

COÑAC GLADIADOR

## ¿500 pesetas gana usted?

¿Más de 500 pesetas? Pues, con que sus ingresos sean de 500 pesetas mensuales es lo suficiente para que pueda comprar a plazos hermosa casa de campo, con muchas y amplias habitaciones, bien soleadas, con agua, cuarto de baño, luz eléctrica y cuartos, con grande y fértil huerta, situada en lo más pintoresco de un hermoso y popular pueblo de los alrededores de Oviedo. Informes: Vega, 28 bajo.

MISTERIO

Para Clementina Morán, "la muñeca grácil de ojos soñadores".

La noche oscura y siniestra envuelve al pueblo entre sus pliegues tenebrosos. El huracán helado del invierno agita despiadado las ramas de los árboles que tras violentas sacudidas abandonan sus hojas ya muertas. Sólo se escucha el concierto monótono de los furiosos elementos y en la lejanía, los sordos y terribles rugidos que el mar produce al precipitarse sobre los acantilados de la costa en el estertor de la galerna.

El palacio cuadrangular de vasta arquitectura, que constituye la mansión más respetada de todos los contornos, muestra a través de sus ventanas ojivales sus luces interiores, no obstante ser hora avanzada de la noche. Algo extraordinario debe de ocurrir.

En efecto; varias sombras aparecen por distintos puntos del pueblo, y caminando junto a las paredes de las casas, como resguardándose del temporal, llegan, y se introducen en la portalada del palacio, donde un grupo de curiosos comenta en voz baja el triste suceso que se está desarrollando en el interior del viejo caserón. Varias ancianas cuchichean en una esquina sin atreverse a alzar la voz por temor a turbar la quietud sepulcral en que todo se halla sumergido.

Entre los lamentos exteriores de la tempestad, el silencio profundo que allí reina, el rumor de conversaciones prófugas, y las facciones angulosas de las viejas, existe un contraste de misterio que vierte en el ánimo un torrente de temores inciertos, presentimientos superticiosos...

Una de ellas, cuyos ojos débiles brillan siniestros en el fondo de sus órbitas, casi vacías, exclama pesimista:

—Ya ha debido de entrar en la agonía.

—¡Pobrel! ¡Tan joven y tan buena!

—¡Jamanta una segunda.

—Pero, ¿de qué está enferma?

Y un joven distinguido que las observaba atentamente, contesta:

—De amor.

—¿De amor?

Y en sus labios secos dibujan las ancianas una sonrisa incrédula...

Sin embargo, no es inverosímil la enfermedad que el joven atribuye a la linda condesita que se muere. Se muere de tedio, de tristeza, de desamor, de melancolía...

Ha visto transcurrir su infancia sin salir del parque que rodea la mansión solariega; sin el consuelo de un regazo maternal que enjugase su llanto, y sin ver más que los rostros hostiles de la servidumbre y la faz adusta de su padre, bondadoso señor, que, enamorado fervorosamente de la historia, quería hacer de su hija una casta doncella medioeval.

¡Qué lejos estaba de pensar que sus aspiraciones arcáicas iban a conducirla hasta la tumba! La niña cándida e inocente fué creciendo entre aquellas paredes de granito, hasta trocarse en la muchacha romántica de los cuentos de hadas; y desde allí contemplaba el desfile del cortejo interminable de los días. Sus ilusiones eran como los primeros rayos de la aurora que acariciaban su tez de nácar; sus esperanzas, como el astro magnífico del día, que después de prestar la alegría de su luz, se precipitaba como un rubí gigantesco en los abismos de la tierra, dejando al mundo sumido en las tinieblas de la noche...

Ella sabía que existía otro mundo diferente fuera del pueblo y del palacio, en el que estaba aprisionada; se lo habían mostrado los pocos libros amenos que se llenaban de polvo en los estantes de la biblioteca. ¡Con cuánta envidia contemplaba el vuelo de las golondrinas que cruzaban veloces ante sus ojos, resbalando por el espacio, y que después de incomprensibles evoluciones se esfumaban en la lejanía de la tarde azul!

Ella también hubiera querido volar; salir del tedioso palacio y habitar en parajes de ensueño, que su imaginación febril la hacía vislumbrar, donde viviese feliz, arrullada por las sublimes concepciones del Arte de la Poesía y del Amor.

La nota cómica



UN DESMEMORIADO

—¿Pero no te acuerdas de Durand? ¡Sí, hombre, aquel que te pegó aquella bofetada!  
—¡Si fuera uno a acordarse de todos!...

Pero la realidad truncaba sus sueños. Tuvo, sí, una alegría fugaz, un amor casi quimérico, nada...

Y así fué marchitándose su deliciosa juventud...

El joven que tan bien ha definido su rara enfermedad, es el único que se ha asomado a su sensible corazón. El, ha acertado; la linda condesita se muere de amor...; de amor y de tristeza...

Las viejas van ausentándose una a una. Los elementos siguen descargando sus cóleras sobre la tierra. La lluvia ha cesado, pero en el horizonte brilla fugaz un relámpago perseguido por las detonaciones del trueno.

Comienza a amanecer. El viento silba lúgubre y azota a los árboles del bosque próximo que, todavía revestidos con los rotos sudarios de la nieve, parecen espectros gigantes que agitan los brazos demandando venganza.

Un ave negra, extraña, horrible, cruza lentamente y en la rama cimbreante de un árbol canta tres veces; su graznido estridente y salvaje hiefa la sangre de las venas.

Un perro lanza furiosos aullidos pregonando la desgracia; unos alaridos terribles; trágicos lamentos de ultratumba que infunden terrores fatídicos...

Misterio.

La campana de la iglesia comienza a tocar a muerto. Lanza por los aires sus tañidos fúnebres, separados, con una lentitud insoportable, que comunica sospechas horribles, como si el isócrono badajo golpease la cabecita soñadora de la linda condesita que ha muerto de amor y de tristeza...

Antonio de OBREGON

Junio de 1925.

PASATIEMPOS

CHARADAS (ORIGINALES E INEDITAS), POR X.

1.ª

Joaquinito, que es el diablo, descompúsole a don Pablo un aparato precioso de todo, y cuando furioso don Pablo le iba a pegar, dióse otro chico a gritar: —¡Por Dios, don Pablo, por Dios, quinta cuarta una-tres-dos!

2.ª

Lo primero que el de fuera tres-dos cuando llega, es cómo terciá dos-primera ese infecto una-dos-tres.

3.ª

De un dato histórico en pos anduve, y dí por fortuna con él: que el pueblo dos-una conoció al perro una-dos.

Ferias y fiestas

La Felguera

LA VELADA A BENEFICIO DE LA SOCIEDAD FESTEJOS DE SAN PEDRO HA RESULTADO UN GRAN EXITO

Otro triunfo resonante puede apuntarse el grupo artístico y la rondalla del Ateneo Obrero.

La velada del miércoles ha sido una clara demostración del entusiasmo de los jóvenes ateneístas y de la constancia de sus profesores; siguiéndolo así, en plazo no lejano, La Felguera contará con una agrupación musical y otra dramática, de grandísima valía.

Los Caciques", la celebrada farsa de Arniches, ha sido representada con notable acierto por los noveles actores del Ateneo, que cosecharon aplausos en abundancia.

De la rondalla, lo que más nos ha admirado ha sido una selección de Cantos Asturianos, diestramente engarzados por el profesor de música del Ateneo, don José Lozano, que ha demostrado poseer facultades para más altas empresas.

Para no incurrir en involuntarias omisiones, no citamos nombres; pero conste que todos han merecido aplausos en abundancia de la concurrencia que ocupaba el local.

Grado

LAS DE SAN JUAN

Ampliando un poco más nuestra información publicada en estas mismas columnas hace días, podemos adelantar a nuestros lectores la noticia de que las fiestas de San Juan Bautista en el vecino pueblo de La Mata, durarán tres días.

El programa, como ya dijimos, no puede ser más completo, ni más sugestivo, por lo que es de esperar que el éxito corone los esfuerzos de los simpáticos matiegos.

Esperamos poder informar muy pronto y de una manera concreta a los lectores de REGION, de estas populares fiestas.

Tuilla (Langreo)

SUSPENSION

Las fiestas que la Sociedad Recreo y Cultura "La Buena Idea", tenía organizadas para los días 13 y 14 de los corrientes, quedan suspendidas para los días 20 y 21 del mismo.

Se ruega a los individuos que no hayan hecho entrega del importe de las rifas vendidas, lo hagan antes del jueves de la próxima semana.

HISTORIAS PINTORESCAS

Cuando el maestro habla

Cada personalidad ilustre de nuestras letras tiene su grupo de amigos condicionales.

El grupo más típico es el que reúne don José Ortega y Gasset en la Granja del Henar todos los días de ocho a nueve de la noche, se puede ver en el establecimiento de la calle de Alcalá número, mitad de torero andaluz, del romance "Las meditaciones del Quijote". Le acompañan cinco o seis amigos, que no despegan apenas los labios. Sólo él habla y opina, si así le place.

—Hace buen tiempo—dice él.  
—Hace buen tiempo—contestan los otros.

—Llueve—exclama después de un gran rato de hondo y profundo silencio.

—Llueve—responde el coro.

Cuando en Madrid estrenó cierta compañía italiana la famosa comedia de Pirandello, "Seis personajes en busca de autor", acudió a verla el señor Ortega y Gasset con sus amigos. Llegado de la primera impresión, Ortega manifestó con escogidas y al parecer bien meditadas razones, que la obra, admirable a su entender, era la última palabra del arte teatral. Se apresuraron a repetirlo en todas partes los del grupo, a modo de eco y cual si fuese el propio parecer lo que acababa de decir el maestro. Pero éste, bien porque lo meditara mejor, bien por algún motivo subconsciente cambió días después de pensar. Terrible conflicto para los amigos. ¡Qué hacer! ¿Refutar a Ortega? ¿Recordarle lo dicho días antes? Pero la reflexión se impuso y se escogió el camino más prudente. Los amigos de Ortega cambiaron también de criterio.

Escuelas y maestros

DE LA INSPECCION

El inspector de la zona cuarta, participa que sale a girar visita ordinaria a los concejos de Gozón y Somiedo.

Don Antonio Juarros da cuenta de haberse posesionado de la Escuela de Carballos, en Cangas de Tineo, y expone las deficiencias halladas en el material y local de la misma.

La Alcaldía de Llanes solicita la creación de una Escuela para el pueblo de Ardisana, y da cuenta de haberse terminado el edificio para Escuelas graduadas de la villa.

La Alcaldía de Riosa solicita la creación de una escuela en el pueblo de Felguera.

A la Dirección general se remite acta para la creación definitiva de la Escuela de Arbellales, en Allande.

DE LA SECCION ADMINISTRATIVA

Don Antonio B. Baizan comunica su cese en la interinidad de Llana, en el Concejo de Aller.

GACETILLA

Oviedo.—La rifa de La Balesquida. Hoy, domingo, de cinco a seis de la tarde, tendrá lugar, frente a la capilla de La Balesquida, la rifa de los objetos que esta antigua Cofradía sortea entre sus cofrades.

VIDA OBRERA

Sama de Langreo

SOCIEDAD DE PANADEROS

Esta Sociedad convoca a todos los compañeros de Langreo, San Martín del Rey Aurelio y Laviana, a una reunión que se celebrará hoy domingo a las tres de la tarde en nuestro domicilio social.

Como los asuntos a tratar son de suma importancia se suplica la puntual asistencia de todos.